

**SWAF PROJECT
WOMAN'S QUESTIONNAIRE**

**CONFIDENTIAL
FOR RESEARCH
PURPOSE ONLY**

INDIA 1993-94

IDENTIFICATION	
NAME OF STATE	<input type="text"/> <input type="text"/>
NAME OF DISTRICT	<input type="text"/> <input type="text"/>
NAME OF TEHSIL/TALUK	<input type="text"/> <input type="text"/>
NAME OF VILLAGE	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
HOUSEHOLD NUMBER	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
NAME & LINE NUMBER OF WOMAN	<input type="text"/> <input type="text"/>
ADDRESS OF HOUSEHOLD	
.....	
.....	

INTERVIEWER'S VISITS				
	1	2	3	FINAL VISIT
DATE	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	DAY <input type="text"/> <input type="text"/> MONTH <input type="text"/> <input type="text"/> YEAR <input type="text"/> <input type="text"/> RESULT <input type="text"/>
INTERVIEWER'S NAME	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
RESULT*	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
NEXT VISIT: DATE TIME	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	TOTAL NUMBER OF VISITS <input type="text"/>
*RESULT CODES: 1 COMPLETED 2 NOT AT HOME 3 POSTPONED 4 REFUSED 5 PARTLY COMPLETED 6 OTHER..... (SPECIFY)				
	SPOT- CHECKED BY	FIELD EDITED BY	OFFICE EDITED BY	KEYED BY
NAME	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
DATE	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

SECTION A
COMPLETION OF HOUSEHOLD ROSTER

A1. Time started
शुरुआत का समय

Hour
घंटे
Minute
मिनट

INTERVIEWER: REFER TO HOUSEHOLD
ROSTER IN SCREENING FORM.
साक्षात्कारकर्ता : परिवार सूचि को जाँचें

A2. First, I would like to ask about
your relationship to the other
members of your household. What
is (NAME's) relationship to you?
REPEAT UNTIL ENTIRE ROSTER IS
COVERED, CORRECTING ROSTER AS
NECESSARY.

सर्वप्रथम, मैं आप से यह पूछना चाहूँगी कि आप का परिवार के दूसरे
सदस्यों के साथ क्या रिश्ता है। (नाम) के साथ क्या रिश्ता है?
जब तक प्रपत्र पूरा भर नहीं जाता, दोबारा पूछते जाएँ।
जहाँ तक आवश्यक हो, प्रपत्र को सुधारें।

A3. INTERVIEWER: MARK HERE IF ER HAS AT
LEAST ONE CHILD <10 LIVING WITH HER.
साक्षात्कारकर्ता : यदि योग्य दम्पति के पास कम से कम एक बच्चा जो कि
10 साल से कम आयु का है, और उस के साथ रह रहा है, दर्ज करें।

☐

SECTION B
BACKGROUND INFORMATION

No.	Questions and Filters	Coding Categories	Skip to
B1.	<p>Now I would like to ask you some questions about yourself. अब मैं आप से आप के बारे में कुछ प्रश्न पूछना चाहूँगी।</p> <p>Before you were first married, did you ever live in a town or city? (Note: "Ever Lived" means three months or more.) आप (पहली) शादी से पहले, किसी कस्बे में रहती थी या शहर में (सूचना : हमेशा रहने का अर्थ तीन माह या उससे अधिक) ?</p>	<p>Yes..... 1</p> <p>No..... 5</p>	
B2.	<p>How long have you been living continuously in (Name of Village)? इस (गांव का नाम) में आप लगातार कितने समय से रह रही है?</p>	<p>Number of years... <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p>कितने साल</p> <p>Less than one year 00 एक साल से कम</p> <p>Always..... 95 हमेशा</p> <p>Visitor..... 96 महमान</p>	<p>→ Terminate Interview साक्षात्कार समाप्त</p>
B3.	<p>Where were you born? आप का जन्म कहाँ हुआ?</p>	<p>This village 1 इसी गांव में</p> <p>Neighbouring village (< 1 hour away) 2 पड़ोस के गांव में (< एक घन्टा दूर)</p> <p>Further away village 3 दूर के गांव में</p> <p>Urban area 4 शहर में</p>	
B4.	<p>How many years of formal schooling have you completed? आपने औपचारिक शिक्षा स्कूल में कितने साल तक ली?</p>	<p>None 00</p> <p>Number of years... <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p>कितने साल</p>	
B5.	<p>INTERVIEWER CHECKPOINT</p> <p>1. RESPONDENT HAS HAD NO SCHOOLING _____ → B6 उत्तरदाता को कोई स्कूली शिक्षा नहीं मिली</p> <p>2. RESPONDENT HAS HAD 1-12 YEARS OF SCHOOLING _____ → B6a उत्तरदाता ने 1-12 साल स्कूली शिक्षा प्राप्त की</p> <p>3. RESPONDENT HAS HAD 12+ YEARS OF SCHOOLING _____ → B8a उत्तरदाता ने 12+ साल स्कूली शिक्षा प्राप्त की</p>		

No.	Questions and Filters	Coding Categories	Skip to
B6.	Why did you not go to school? (NOTE: RECORD UPTO 3 RESPONSES) आप स्कूल क्यों नहीं गई? (सूचना : ३ उत्तर तक दर्ज करें)	No interest in studies 1 पढ़ाई में रुचि न होने के कारण School too far..... 2 स्कूल दूर होने के कारण Needed for work at home..... 3 घर पर काम होने के कारण Parents could not afford 4 माता पिता द्वारा खर्चा बहुत न कर पाने के कारण Got married 5 शादी हो जाने के कारण Parents disapproved of further schooling 6 माता-पिता द्वारा आगे की मजूरी न देने के कारण Others 7 अन्य	→ B7
B6a.	Why did you stop at that level? आप इस से आगे क्यों नहीं पढ़ी (NOTE: RECORD UPTO 3 RESPONSES) (सूचना: ३ उत्तर तक दर्ज करें)	No interest in studies 1 पढ़ाई में रुचि न होने के कारण School too far... 2 स्कूल दूर होने के कारण Needed for work at home..... 3 घर पर काम होने के कारण Parents could not afford 4 माता पिता द्वारा खर्चा बहुत न कर पाने के कारण Got married 5 शादी हो जाने के कारण Parents disapproved of further schooling 6 माता-पिता द्वारा आगे की पढ़ाई की मजूरी न देने के कारण Others 7 अन्य	
B7.	INTERVIEWER CHECKPOINT (REFER TO B4)		
	1. RESPONDENT HAS HAD 0-5 YEARS OF SCHOOLING उत्तरदाता ने 0-5 साल स्कूली शिक्षा प्राप्त की	<input type="checkbox"/>	→ B8
	2. RESPONDENT HAS HAD 6-12 YEARS OF SCHOOLING उत्तरदाता ने 6-12 साल स्कूली शिक्षा प्राप्त की	<input type="checkbox"/>	→ B9

No.	Questions and Filters	Coding Categories	Skip to
B8.	Are you able to read a letter or newspaper easily, with difficulty or not at all? क्या आप पत्र या समाचार पत्र को आसानी से, दिक्कत से या बिल्कुल नहीं पढ़ पाती है?	Easily 1 आसानी से With difficulty 2 दिक्कत से Not at all 3 बिल्कुल भी नहीं	→B9 →B10
B8a.	What is the highest (grade you completed/diploma/degree you received)? आप की उच्चतम शिक्षा (डिप्लोमा/डिग्री प्राप्त की) क्या है?	Degree not completed..... 01 स्नातक शिक्षा अपूर्ण Non technical Degree गैर तकनीकी शिक्षा Bachelor's degree 02 स्नातक शिक्षा Master's degree 03 स्नातकोत्तर शिक्षा Ph.D 04 पी. एच. डी. Technical degree तकनीकी शिक्षा Bachelor's degree 05 स्नातक शिक्षा Master's degree 06 स्नातकोत्तर शिक्षा Technical diploma/ certificate not equivalent to degree 07 तकनीकी डिप्लोमा/प्रमाणपत्र डिग्री के समकक्ष नहीं Non technical diploma/ certificate not equivalent to degree 08 गैर तकनीकी डिप्लोमा/प्रमाणपत्र डिग्री को सम कक्ष नहीं Other degree (Specify) 09 अन्य डिग्री (उल्लेख करें)	
B9.	In the past week have you read a newspaper? पिछले सप्ताह में क्या आप ने अखबार पढ़ा?	Yes..... 1 No..... 5	
B10.	In the past week, have you ... पिछले सप्ताह में क्या आपने... a. Listened to the radio? रेडियो सुना? b. Watched television? टी० वी० देखा? c. In the past month have you watched a movie? पिछले महीने क्या आपने चलचित्र (विडियो/ टी० वी०) देखा? d. In the past month did you go to the cinema? पिछले महीने क्या आप सिनेमा देखने सिनेमा हाल गए?	Yes..... 1 No..... 5 Yes..... 1 No..... 5 Yes..... 1 No..... 5 Yes..... 1 No..... 5	

No.	Questions and Filters	Coding Categories	Skip to
B11.	What level of schooling did your father complete? आप के पिता जी ने कितनी स्कूली शिक्षा प्राप्त की है?	None 1 कुछ नहीं Primary 2 प्राथमिक Middle 3 माध्यमिक Secondary 4 सेकंडरी College or more 5 कालेज या अधिक Don't know 9 मालूम नहीं	→ B12
B11a	IF R DOESN'T KNOW ASK : Is or was he able to read a newspaper? यदि उतरदाता नहीं जानती तो पूछें : क्या वह अखबार पढ़ सकते हैं/ थे?	Can read paper 1 अखबार पढ़ सकते हैं Can't read paper 2 अखबार नहीं पढ़ सकते Don't know 9 मालूम नहीं	
B12.	What level of schooling did your mother complete? आप की माता जी ने कितनी स्कूली शिक्षा प्राप्त की है?	None 1 कुछ नहीं Primary 2 प्राथमिक Middle 3 माध्यमिक Secondary 4 सेकंडरी College or more 5 कालेज या अधिक Don't know 9 मालूम नहीं	→ B13
B12a.	IF R DOESN'T KNOW ASK: Is or was she able to read a newspaper? यदि उतरदाता नहीं जानती तो पूछें: क्या वह अखबार पढ़ सकती हैं/ थी?	Can read paper 1 क्या अखबार पढ़ सकती है Can't read paper 2 अखबार नहीं पढ़ सकती Don't know 9 मालूम नहीं	
B13.	What is your religion? आप का धर्म क्या है?	Hindu 1 हिन्दू Muslim 2 मुस्लिम Christian 3 ईसाई Other (specify) 4 अन्य (उल्लेख करें)	
B14.	Do you belong to SC/ST ? क्या आप अनुसूचित जाति/जनजाति की है?	Yes, SC 1 Yes, ST 2 No 3	→ B14b → B-15
B14a.	What is the name of the caste ? जाति का नाम क्या है?	_____	→ B-15
B14b.	What is the name of the tribe ? जनजाति का नाम क्या है?	_____	
B15.	How old are you? आप की उम्र क्या है?	Age in completed years <input type="text"/> <input type="text"/> उम्र पूर्ण साल में	

No.	Questions and Filters	Coding Categories	Skip to
B16.	In what month and year were you born? If inconsistent with age, probe for events and reconcile. किस महीने और साल में आप का जन्म हुआ ? यदि स्पष्ट उम्र बताने में असमर्थ है तो उतरदाता के जन्म के समय में हुई महत्वपूर्ण घटनाओं की चर्चा करें, दर्ज करें।	Month <input type="text"/> महीना DK Month 98 महीना मालूम नहीं Year <input type="text"/> साल DK Year 98 साल मालूम नहीं	
B17.	Have you been married once or more than once? क्या आपकी शादी एक बार हुई है या एक से अधिक बार?	Once 1 एक बार More than once .. 2 एक से अधिक बार Refusal 9 इन्कार	→ B18 → B18
B17a.	How many times? कितनी बार?	Actual number... <input type="text"/> सही संख्या	
B17b.	And how old were you when you first got married? आप कितने साल की थी जब आप की पहली शादी हुई थी?	Age in completed years <input type="text"/> उम्र पूर्ण सालों में	1-35
B17c.	And how old were you at the time of your gauna or when you first started living with your husband? आप कितने साल की थी, जब आप का गौना हुआ था या जब पहली बार आपने अपने पति के साथ रहना शुरू किया ?	Age in completed years <input type="text"/> उम्र पूर्ण सालों में Gauna has not taken place 96 गौना नहीं हुआ	10-35 → B18
B17d.	In what year and month was that? किस महीने और साल में ?	Month <input type="text"/> महीना DK Month 98 महीना मालूम नहीं Year <input type="text"/> साल DK Year 98 साल मालूम नहीं	
B18.	And how old were you when you married your (current) husband? आप की कितनी उम्र थी जब आप की (वर्तमान) पति से शादी हुई?	Age in completed years <input type="text"/> उम्र पूर्ण सालों में	
B18a.	And how old were you at the time of your gauna or when you first started living with your husband? आप कितने साल की थी, जब आप का गौना हुआ या जब पहली बार आपने अपने पति के साथ रहना शुरू किया?	Age in completed years <input type="text"/> उम्र पूर्ण सालों में Gauna has not taken place 96 गौना नहीं हुआ	→ TERMINATE INTERVIEW
B18b.	In what year and month was that? किस महीने और साल में ?	Month <input type="text"/> महीना DK Month 98 महीना मालूम नहीं Year <input type="text"/> साल DK Year 98 साल मालूम नहीं	

SECTION C
BIRTH HISTORY

No.	Questions and Filters	Coding Categories	Skip to
C1.	Now I would like to ask you about all the births you have had during your life. Have you ever given birth? अब मैं आप से उन सभी जन्मों के बारे में पूछना चाहूँगी जो आप ने अपने जीवन में दिए। क्या कभी आपने कोई जन्म दिया?	Yes..... 1 No..... 5	> C8
C2.	Do you have any sons or daughters you have given birth to who are now living with you? क्या आपने कोई लड़के या लड़की को जन्म दिया है जो अभी आप के साथ रह रहे हैं?	Yes..... 1 No..... 5	> C5
C3.	How many sons live with you? IF NONE, RECORD "00" कितने लड़के आपके साथ रहते हैं? यदि नहीं '00' दर्ज करें।	Sons at home ... <input type="text"/> पुत्र घर में	
C4.	How many daughters live with you? IF NONE, RECORD "00" कितनी लड़कियाँ आपके साथ रहती हैं? यदि नहीं '00' दर्ज करें।	Daughters at home <input type="text"/> पुत्री घर में	
C5.	Do you have any sons or daughters you have given birth to who are alive but not living with you? क्या आपने कोई लड़के या लड़की को जन्म दिया है और वह अभी जीवित है लेकिन आपके साथ नहीं रहते हैं?	Yes..... 1 No..... 5	> C8
C6.	How many sons are alive but do not live with you? IF NONE, RECORD "00" कितने लड़के जीवित हैं और आपके साथ नहीं रहते हैं? यदि नहीं तो '00' दर्ज करें।	Sons elsewhere <input type="text"/> पुत्र और कहीं रहते हैं	
C7.	How many daughters are alive but do not live with you? IF NONE, RECORD "00" कितनी लड़कियाँ जीवित हैं और आपके साथ नहीं रहती हैं? यदि नहीं तो '00' दर्ज करें।	Daughters elsewhere <input type="text"/> पुत्रियाँ और कहीं रहती हैं	
C8.	Have you ever given birth to a boy or girl who was born alive but later died? IF NO PROBE: Any (other) boy or girl who cried or showed any sign of life, but only survived a few hours or days? क्या आपने किसी ऐसे लड़के या लड़की को जन्म दिया है जो जन्म के समय जीवित हो और बाद में उसकी मृत्यु हो गई हो, यदि नहीं तो पुनः पूछ कर जाँचें : कोई अन्य लड़का या लड़की जिसमें जन्म के समय जीवित होने के लक्षण दिखाई दिये हो लेकिन कुछ घन्टे या दिन ही जीवित रहा हो?	Yes..... 1 No..... 5	> C11
C9.	How many boys have died? IF NONE, RECORD "00" कितने लड़कों की मृत्यु हुई? यदि नहीं तो '00' दर्ज करें।	Boys dead <input type="text"/> मृत लड़के	

No.	Questions and Filters	Coding Categories	Skip to
C10.	How many girls have died? IF NONE, RECORD "00" कितनी लड़कियों की मृत्यु हुई? यदि नहीं तो '00' दर्ज करें	Girls dead <input type="text"/> <input type="text"/> मृत लड़कियां	
C11.	INTERVIEWER: SUM ANSWERS TO C3, C4, C6, C7, C9, C10:	TOTAL <input type="text"/> <input type="text"/>	
C12.	Just to make sure I have this right, you have had in total (<input type="text"/>) live births during your life. Is that correct? यह निश्चित करने के लिए कि मैं ने सही लिखा है, आपने अपने जीवन में कुल जीवित बच्चों को जन्म दिया है। क्या यह सही है? PROBE AND CORRECT C1-C11 AS NECESSARY जहाँ तक आवश्यक हो C1-C11 तक प्रश्न दुबारा पुछ कर जाचें एवं सुधारें ।	Yes..... 1 No..... 5	→ C13
C13.	Have you ever had a still birth? क्या कभी आप को मृत बच्चा हुआ है ?	Yes..... 1 No..... 5	
C13a.	Have you ever had an abortion? क्या कभी आपको गर्भपात हुआ है? PROBE FOR SPONTANEOUS AND INDUCED ABORTIONS प्राकृतिक व नैसर्गिक गर्भपात	Yes..... 1 No..... 5	→ C14
C13b.	How many abortions have you had? आप के कितने गर्भपात हुए? PROBE FOR NUMBER OF SPONTANEOUS AND INDUCED ABORTIONS (प्राकृतिक व नैसर्गिक गर्भपात की संख्या के बारे में पूछें) IF NONE, RECORD "0" (यदि नहीं तो '0' दर्ज करें।	SPONTANEOUS <input type="text"/> प्राकृतिक INDUCED <input type="text"/> नैसर्गिक	
C14. INTERVIEWER CHECKPOINT:			
1. RESPONDENT HAS HAD ONE OR MORE LIVE BIRTHS उत्तरदाता ने एक या अधिक जीवित बच्चों को जन्म दिया ।		<input type="checkbox"/>	→ C15
2. RESPONDENT HAS HAD NO LIVE BIRTHS उत्तरदाता ने कोई जीवित बच्चों को जन्म नहीं दिया ।		<input type="checkbox"/>	→ C16

~~C14~~. Now I would like to talk to you about your births, whether still alive or
C15. not, starting with the first one you had.

GO TO BIRTH HISTORY FORM TO RECORD INFORMATION ON LIVE BIRTHS. RECORD TWINS ON
SEPARATE LINES BUT MARK WITH A BRACKET.

8 11
C15. BIRTH HISTORY FORM

a. What name was given to your (first, next) baby?	b. Is (NAME) a boy or a girl?	c. In what month and year was (NAME) born? ASK TO SEE BIRTH CERTIFICATE.	d. Where is (NAME)?	e. IF DEAD: How old was (NAME) when he/she died?	f. IF ALIVE: How old was (NAME) at his/her last birthday?	g. IF ALIVE: Is (NAME) currently enrolled in school? Highest grade completed?		
01.	1. BOY 2. GIRL	MONTH _____ YEAR _____	1. Living w/ R 2. Living else where 3. Dead	1. < 1 MONTH MONTHS _____ YEARS _____	AGE <table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>			1. In school 2. Not in school HIGHEST GRADE _____
02.	1. BOY 2. GIRL	MONTH _____ YEAR _____	1. Living w/ R 2. Living else where 3. Dead	1. < 1 MONTH MONTHS _____ YEARS _____	AGE <table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>			1. In school 2. Not in school HIGHEST GRADE _____
03.	1. BOY 2. GIRL	MONTH _____ YEAR _____	1. Living w/ R 2. Living else where 3. Dead	1. < 1 MONTH MONTHS _____ YEARS _____	AGE <table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>			1. In school 2. Not in school HIGHEST GRADE _____
04.	1. BOY 2. GIRL	MONTH _____ YEAR _____	1. Living w/ R 2. Living else where 3. Dead	1. < 1 MONTH MONTHS _____ YEARS _____	AGE <table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>			1. In school 2. Not in school HIGHEST GRADE _____
05.	1. BOY 2. GIRL	MONTH _____ YEAR _____	1. Living w/ R 2. Living else where 3. Dead	1. < 1 MONTH MONTHS _____ YEARS _____	AGE <table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>			1. In school 2. Not in school HIGHEST GRADE _____
06.	1. BOY 2. GIRL	MONTH _____ YEAR _____	1. Living w/ R 2. Living else where 3. Dead	1. < 1 MONTH MONTHS _____ YEARS _____	AGE <table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>			1. In school 2. Not in school HIGHEST GRADE _____
07.	1. BOY 2. GIRL	MONTH _____ YEAR _____	1. Living w/ R 2. Living else where 3. Dead	1. < 1 MONTH MONTHS _____ YEARS _____	AGE <table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>			1. In school 2. Not in school HIGHEST GRADE _____
08.	1. BOY 2. GIRL	MONTH _____ YEAR _____	1. Living w/ R 2. Living else where 3. Dead	1. < 1 MONTH MONTHS _____ YEARS _____	AGE <table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>			1. In school 2. Not in school HIGHEST GRADE _____
09.	1. BOY 2. GIRL	MONTH _____ YEAR _____	1. Living w/ R 2. Living else where 3. Dead	1. < 1 MONTH MONTHS _____ YEARS _____	AGE <table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>			1. In school 2. Not in school HIGHEST GRADE _____
10.	1. BOY 2. GIRL	MONTH _____ YEAR _____	1. Living w/ R 2. Living else where 3. Dead	1. < 1 MONTH MONTHS _____ YEARS _____	AGE <table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>			1. In school 2. Not in school HIGHEST GRADE _____
11.	1. BOY 2. GIRL	MONTH _____ YEAR _____	1. Living w/ R 2. Living else where 3. Dead	1. < 1 MONTH MONTHS _____ YEARS _____	AGE <table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>			1. In school 2. Not in school HIGHEST GRADE _____

BIRTH HISTORY FORM, CONTINUED

a. What name was given to your (first, next) baby?	b. Is (NAME) a boy or a girl?	c. In what month and year was (NAME) born? ASK TO SEE BIRTH CERTIFICATE.	d. Where is (NAME)?	e. IF DEAD: How old was (NAME) when he/she died?	f. IF ALIVE: How old was (NAME) at his/her last birthday?	g. IF ALIVE: Is (NAME) currently enrolled in school? Highest grade completed?		
12.	1. BOY 2. GIRL	MONTH _____ YEAR _____	1. Living w/ R 2. Living else where 3. Dead	1. < 1 MONTH MONTHS _____ YEARS _____	AGE <table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>			1. In school 2. Not in school HIGHEST GRADE _____
13.	1. BOY 2. GIRL	MONTH _____ YEAR _____	1. Living w/ R 2. Living else where 3. Dead	1. < 1 MONTH MONTHS _____ YEARS _____	AGE <table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>			1. In school 2. Not in school HIGHEST GRADE _____
14.	1. BOY 2. GIRL	MONTH _____ YEAR _____	1. Living w/ R 2. Living else where 3. Dead	1. < 1 MONTH MONTHS _____ YEARS _____	AGE <table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>			1. In school 2. Not in school HIGHEST GRADE _____
15.	1. BOY 2. GIRL	MONTH _____ YEAR _____	1. Living w/ R 2. Living else where 3. Dead	1. < 1 MONTH MONTHS _____ YEARS _____	AGE <table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>			1. In school 2. Not in school HIGHEST GRADE _____
16.	1. BOY 2. GIRL	MONTH _____ YEAR _____	1. Living w/ R 2. Living else where 3. Dead	1. < 1 MONTH MONTHS _____ YEARS _____	AGE <table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>			1. In school 2. Not in school HIGHEST GRADE _____
17.	1. BOY 2. GIRL	MONTH _____ YEAR _____	1. Living w/ R 2. Living else where 3. Dead	1. < 1 MONTH MONTHS _____ YEARS _____	AGE <table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>			1. In school 2. Not in school HIGHEST GRADE _____
18.	1. BOY 2. GIRL	MONTH _____ YEAR _____	1. Living w/ R 2. Living else where 3. Dead	1. < 1 MONTH MONTHS _____ YEARS _____	AGE <table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>			1. In school 2. Not in school HIGHEST GRADE _____
19.	1. BOY 2. GIRL	MONTH _____ YEAR _____	1. Living w/ R 2. Living else where 3. Dead	1. < 1 MONTH MONTHS _____ YEARS _____	AGE <table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>			1. In school 2. Not in school HIGHEST GRADE _____
20.	1. BOY 2. GIRL	MONTH _____ YEAR _____	1. Living w/ R 2. Living else where 3. Dead	1. < 1 MONTH MONTHS _____ YEARS _____	AGE <table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>			1. In school 2. Not in school HIGHEST GRADE _____
21.	1. BOY 2. GIRL	MONTH _____ YEAR _____	1. Living w/ R 2. Living else where 3. Dead	1. < 1 MONTH MONTHS _____ YEARS _____	AGE <table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>			1. In school 2. Not in school HIGHEST GRADE _____
22.	1. BOY 2. GIRL	MONTH _____ YEAR _____	1. Living w/ R 2. Living else where 3. Dead	1. < 1 MONTH MONTHS _____ YEARS _____	AGE <table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table>			1. In school 2. Not in school HIGHEST GRADE _____

No.	Questions and Filters	Coding Categories	Skip to
C16.	MARK HERE IF ER HAS AT LEAST ONE CHILD < 10 LIVING WITH HER यहाँ पर चिन्ह लगाएं यदि योग्य उत्तरदाता के पास एक बच्चा 10 साल से कम उस के साथ रह रहा हो।	<input type="checkbox"/>	
C16a.	INTERVIEWER CHECKPOINT (REFER TO C14 AND BIRTH HISTORY) साक्षात्कारकर्ता के लिए जाचं सम्बन्धी निर्देश (C14 पर जाएँ जन्म इतिहास सम्बन्धी जानकारी प्राप्त करें) 1. RESPONDENT HAS HAD TWO OR MORE LIVE BIRTHS उत्तरदाता ने दो या दो से अधिक जीवित जन्म दिए हो 2. RESPONDENT HAS HAD ONLY ONE BIRTH उत्तरदाता ने केवल एक जीवित जन्म दिया हो 3. RESPONDENT HAS HAD NO BIRTHS उत्तरदाता ने कोई भी जन्म नहीं दिया हों	<input type="checkbox"/> → C17 <input type="checkbox"/> → C18 <input type="checkbox"/> → C19	
C17.	Did you breastfeed your second to last child? क्या आपने अखिरी से पहले वाले बच्चे को दूध पिलाया?	Yes..... 1 No..... 5 → C18 No. of months (if stopped) <input type="text"/> <input type="text"/> महीनों की संख्या (अगर बन्द किया है।) Still breast feeding 98 अभी भी दूध पिला रही है Don't remember 97 याद नहीं	
C17a	For how many months did you breastfeed him/her? उसे कितने महीने तक आपने दूध पिलाया ?		
C18.	Did you breastfeed your (last) child? क्या आपने (अखिरी) बच्चे को दूध पिलाया ?	Yes..... 1 No..... 5 → C18b	
C18a.	For how many months did you breastfeed him/her? उसे कितने महीने तक आपने दूध पिलाया ?	No. of months (if stopped) <input type="text"/> <input type="text"/> महीनों की संख्या Still breast feeding 98 अभी भी दूध पिला रही है Don't remember 97 याद नहीं	
C18b.	After the birth of your last child, for how many months did you avoid sexual relations with your husband? अखिरी बच्चे के जन्म के बाद आपने कितने महीनों तक अपने पति से शारीरिक सम्बन्ध नहीं बनाए ?	No. of months महीनों की संख्या <input type="text"/> <input type="text"/> Still avoiding..... 98 सम्बन्ध अभी नहीं रखे	
C19.	Are you pregnant now? क्या आप अभी गर्भवती है ?	Yes..... 1 → C21 No..... 5 Unsure..... 8	
C20.	IF NOT PREGNANT ASK: Do you want to have any more children? यदि गर्भवती नहीं तो पूछें : क्या आप कोई और बच्चे चाहती है ?	Yes..... 1 No..... 5 → C23 Unsure..... 8	

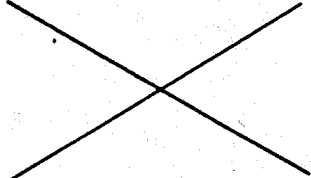
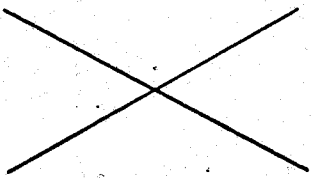
No.	Questions and Filters	Coding Categories	Skip to
C20a.	How many more children do you want to have? आप और कितने बच्चे चाहती है ?	Number <input type="text"/> <input type="text"/> संख्या Uncertain 88 अनिश्चित है Upto God 89 भगवान के उपर	→ C22
C21.	IF PREGNANT ASK: Aside from the child you are currently pregnant with do you want to have any more children? यदि गर्भवति है तो पूछें : अभी जो गर्भ आपके पेट में है उसे छोड़ कर क्या आप और बच्चे चाहती है ?	Yes..... 1 No..... 5 Unsure..... 8	→ C23
C21a.	How many more children do you want to have beyond the one you are currently pregnant with? इस गर्भ में पल रहे बच्चे को छोड़ कर आप और कितने बच्चे चाहती है ?	Number <input type="text"/> <input type="text"/> संख्या Uncertain 88 अनिश्चित Upto God 89 भगवान के उपर	
C22.	How many (more) sons do you want? IF NONE, RECORD "00" आप (और) कितने लड़के चाहती है ? यदि नहीं तो ०० दर्ज करें	Number <input type="text"/> <input type="text"/> संख्या Uncertain 88 अनिश्चित Upto God 89 भगवान के उपर	
C22a.	How many (more) daughters do you want? IF NONE, RECORD "00" आप (और) कितनी लड़कियाँ चाहती है ? यदि नहीं तो ०० दर्ज करें	Number <input type="text"/> <input type="text"/> संख्या Uncertain 88 अनिश्चित Upto God 89 भगवान के उपर	
C23.	Does your husband want to have any (more) children (aside from the child you are currently pregnant with)? (आपके गर्भ में पल रहे बच्चे को छोड़कर) क्या आपके पति (और अधिक) बच्चे चाहते है ?	Yes..... 1 No..... 5 Unsure..... 8	→ C25
C24.	How many (more) children does your husband want to have (beyond the one you are currently pregnant with)? (आपके गर्भ में पल रहे बच्चे को छोड़कर) आपके पति और कितने बच्चे चाहते है ?	Number <input type="text"/> <input type="text"/> संख्या Uncertain 88 अनिश्चित Upto God 89 भगवान के उपर	
C24a.	How many (more) sons does your husband want? IF NONE, RECORD "00" आपके पति (और) कितने लड़के चाहते है ? यदि नहीं तो ०० दर्ज करें	Number <input type="text"/> <input type="text"/> संख्या Uncertain 88 अनिश्चित Upto God 89 भगवान के उपर	
C24b.	How many (more) daughter does your husband want? IF NONE, RECORD "00" आपके पति (और) कितनी लड़कियाँ चाहते है ? यदि नहीं तो ०० दर्ज करें	Number <input type="text"/> <input type="text"/> संख्या Uncertain 88 अनिश्चित Upto God 89 भगवान के उपर	

No.	Questions and Filters	Coding Categories	Skip to
C25.	<p>If you could go back to the time you did not have any children and could choose the number of children to have in your whole life, how many would that be? (IF NO CHILDREN ASK:)</p> <p>If you could choose the number of children to have in your whole life, how many would that be?</p> <p>यदि आप उस समय में लौट जाएं जब कि आप को कोई बच्चे नहीं थे। उस समय आपने ने सोचा होगा कि मेरे जीवन में इतने बच्चे होने चाहिए। आप मुझे बच्चों की संख्या बताएँ। (यदि बच्चे नहीं तो पूछें) यदि आप अपने पूरे जीवन में होने वाले बच्चों की संख्या का चुनाव कर सकती तो वे कितने बच्चे होते ?</p>	<p>Total <input type="text"/></p> <p>Boys <input type="text"/></p> <p>Girls <input type="text"/></p>	
C26.	<p>OTHERS PRESENT:</p> <p>साक्षात्कार के समय उपस्थित लोग :</p>	<p>No one 0</p> <p>Adult(s) 1</p> <p>Child(ren) ... 2</p> <p>Both 3</p>	

SECTION D
CONTRACEPTION

D1. There are various methods a woman or a man can use to delay, or avoid a pregnancy. Which of these methods have you heard about? CIRCLE CODE 1 IN COLUMN (a) FOR EACH METHOD MENTIONED SPONTANEOUSLY. THEN PROCEED DOWN THE COLUMN, READING THE NAME OF EACH METHOD NOT MENTIONED SPONTANEOUSLY. CIRCLE CODE 2 IF METHOD IS RECOGNIZED; AND CODE 5 IF NOT RECOGNIZED. THEN, FOR EACH METHOD WITH CODE 1 OR 2 CIRCLED IN COLUMN (a), ASK THE QUESTIONS IN COLUMNS (b) AND (c) BEFORE PROCEEDING TO THE NEXT METHOD. गर्भ को रोकने या बचाने के कई तरीके हैं जिन का प्रयोग एव महिला या पुरुष कर सकते हैं। इन में से किन तरीकों के बारे में आप ने सुना है ? सहज बताएँ गये प्रत्येक तरीकों के लिए कालम (a) में कोड 1 पर लगाएँ। फिर आगे नीचे कालम में बड़े तथा न बताएँ गए तरीकों का नाम और विवरण पढ़ें। यदि महिला तरीकों को जानती हो तो कोड 2 पर घेरा लगाएँ। यदि नहीं तो कोड 5 पर घेरा लगाएँ। उस के बाद प्रत्येक तरीका, जिसका कालम (a) में 1 या 2 पर घेरा लगा हो, के लिए कालम b और c पूछें उस के बाद ही अगले तरीके पर जाएँ।

	Have you ever heard of the (METHOD)? क्या आपने (तरीके) के बारे में सुना है ? a)	Do you know where to get (METHOD)? क्या आप जानते हैं कि (तरीका) कहाँ मिलता है ? b)	Have you or your husband ever used (METHOD)? क्या आपने या आप के पति ने (तरीका) कभी इस्तेमाल किया ? (c)
01. FEMALE STERILIZATION महिला नसबन्दी	Yes/spontaneous.. 1 Yes/probed 2 No..... 5 ↓	Yes, hospital, PHC 1 Camp 2 Others (specify) ... 4 No 5	Have you been sterilised? क्या आपकी नसबन्दी हो चुकी है ? Yes 1 No 5
02. MALE STERILIZATION पुरुष नसबन्दी	Yes/spontaneous.. 1 Yes/probed 2 No..... 5 ↓	Yes, hospital, PHC 1 Camp..... 2 Others 4 (Specify)..... 4 No 5	Has your husband been sterilised? क्या आप के पति की नसबन्दी हो चुकी है ? Yes 1 No 5
03. IUD गर्भाशय में स्थित की गड़ वस्तु जैसे की लूप कापा टी	Yes/spontaneous.. 1 Yes/probed 2 No..... 5 ↓	Yes, hospital, doctor Service Centre 1 Yes, health worker 2 Yes shop, Pharmacy, depot holder 3 No 5	Yes 1 No 5
04. ORAL PILL गर्भ निरोधक गोली	Yes/spontaneous.. 1 Yes/probed 2 No..... 5 ↓	Yes, hospital, doctor Service Centre .. 1 Yes, health worker 2 Yes, shop, Pharmacy, depot holder 3 Others (specify) 4 No..... 5	Yes 1 No 5
05. DIAPHRAGM/ FOAM/JELLY गर्भाशय में रखने वाली गोली/ लगाने वाली क्रीम	Yes/spontaneous.. 1 Yes/probed 2 No..... 5 ↓	Yes, hospital, doctor Service Centre .. 1 Yes, health worker 2 Yes, shop, Pharmacy depot holder 3 Others (specify) 4 No..... 5	Yes 1 No 5

	Have you ever heard of the (METHOD)? क्या आपने (तरीके) के बारे में सुना है ?	Do you know where to get (METHOD)? क्या आप जानते हैं कि (तरीका) कहाँ मिलता है ?	Have you or your husband ever used METHOD)? क्या आपने या आप के पति ने (तरीका) कभी इस्तेमाल किया ?
06. CONDOM निगंध	Yes/spontaneous.. 1 Yes/probed 2 No..... 5 ↓	Yes, hospital, doctor, Service Centre 1 Yes, health worker 2 Yes, shop, Pharmacy , depot holder 3 Others (specify) 4 No..... 5	Yes 1 No 5
07. PERIODIC ABSTINENCE संयम	Yes/spontaneous.. 1 Yes/probed 2 No..... 5 ↓		Yes 1 No 5
08. WITHDRAWAL बाहर निष्काशन	Yes/spontaneous.. 1 Yes/probed 2 No..... 5 ↓		Yes 1 No 5
09. INDUCED ABORTION नसर्गिक गर्भपात	Yes/spontaneous.. 1 Yes/probed 2 No..... 5 ↓	Yes, hospital, doctor, service centre 1 Others (specify) 4 No..... 5	Yes 1 No 5
10. ANY OTHER METHODS, SPECIFY cod-a कोई अन्य तरीका (उल्लेख करें)	Specify Methods Yes/spontaneous.. 1 No..... 5	Yes, hospital, doctor Service Centre 1 Yes, health worker 2 Yes, shop, Pharmacy , depot holder 3 Others (specify) 4 No..... 5	Yes 1 No 5

No.	Questions and Filters	Coding Categories	Skip to
D2	INTERVIEWER CHECKPOINT (REFER TO D1) साक्षात्कारकर्ता के लिए जाच निर्देश (D1 को देखें) 1. RESPONDENT HAS USED ONE OR MORE METHOD उत्तरदाता ने एक या अधिक तरीका इस्तेमाल किया 2. RESPONDENT HAS NEVER USED ANY METHOD उत्तरदाता ने कोई भी तरीका इस्तेमाल नहीं किया	<input type="checkbox"/> → D3 <input type="checkbox"/> → D6	
D3	After which birth did you and your husband first use one of these methods to prevent or avoid a pregnancy? किस जन्म के बाद, आपने या आपके पति ने पहली बार गर्भ टालने के लिए कोई तरीका इस्तेमाल किया ?	Before 1st birth 77 प्रथम जन्म से पहले After which birth? <input type="text"/> <input type="text"/> write number .. किस जन्म के बाद संख्या लिखें Don't know 88 नहीं जानती	
D4	Who was it that decided that you should use this method, yourself, your husband or someone else? कौन व्यक्ति था जिस ने यह फैसला किया कि आपको कौन सा तरीका इस्तेमाल करना चाहिए वह आप स्वयं थी, आपके पति था या कोई अन्य	ER herself..... 1 उत्तरदाता (महिला) का स्वयं का फैसला था ER jointly with husband 2 उत्तरदाता (महिला) व पति ने मिल कर फैसला किया Husband 3 पति Family/elders 4 परिवार / बुजुर्ग लोग Other 5 अन्य	
D5	Are you or your husband currently using any methods to delay or avoid a pregnancy? क्या इस समय आप या आपके पति गर्भ रोकने या टालने के लिए कोई तरीका इस्तेमाल कर रहे हैं	Yes..... 1 No..... 5 Unsure..... 8	→ D6
D5a	Which methods are you using? कौन सा तरीका आप इस्तेमाल कर रहे हैं ?	Female sterilization 01 महिला नसबन्दी Male sterilization 02 पुरुष नसबन्दी IUD 03 आई यू डी Oral pill..... 04 खाने वाली गोली (ओरल पिल) Diaphragm/jelly..... 05 डायफ्रम/जेली Condom 06 निगंध Periodic abstinence 07 मासिक मसम Withdrawal 08 बाहर निकालना Other 09 अन्य Method used but no answer 88 तरीका तो इस्तेमाल किया लेकिन बताया नहीं	→ D-7

No.	Questions and Filters	Coding Categories	Skip to
D6.	What is the main reason that you and your husband are not currently using any method to delay or avoid a pregnancy? ऐसा क्या कारण है कि इस समय (वर्तमान) आप या आपके पति गर्भ रोकने या टालने के लिए कोई तरीका इस्तेमाल नहीं कर रहे हैं ?	<p>Currently pregnant..... 01 वर्तमान में गर्भवति</p> <p>Wants to get pregnant 02 गर्भवति होना चाहती है</p> <p>ER opposed to using contraception... 03 योग्य उतरदाता परिवार नियोजन के तरीका इस्तेमाल करने का विरोध</p> <p>Husband is opposed 04 पति का विरोध</p> <p>Family/elders are opposed 05 परिवार के लोग/बुर्जग व्यक्तियों द्वारा विरोध</p> <p>Unable to get pregnant 06 गर्भवति होने के अयोग्य</p> <p>Supplies/services unavailable or unknown 07 सप्लाई/सेवाएं कहां मिलती हैं ? नहीं मालूम</p> <p>Fear of side effects 08 इतर प्रभाव का डर</p> <p>Against religious beliefs 09 धार्मिक पान्यताओं के खिलाफ</p> <p>Amenorrheic 10 प्रसव के बाद माहवारी शुरू नहीं हुआ</p> <p>Prefers to rely on abortion..... 11 गर्भपात पर भरोसा</p> <p>Other अन्य</p> <p>What? 12 क्या</p>	
D7.	OTHERS PRESENT:	<p>No one 0</p> <p>Adult(s) 1</p> <p>Child(ren) ... 2</p> <p>Both 3</p>	

SECTION E ER'S EMPLOYMENT/ACTIVITIES

E1. Now I would like to find out about your work. Last week, were you doing anything to earn income, either in cash or in kind, or working on a family farm or in a family business?

अब मैं आपके काम के बारे में पता लगाना चाहूँगी। पिछले सप्ताह आपने कोई ऐसा कार्य किया है जिस से कोई आमदनी हुई हो, व नगद या कोई चीज (माल) भुगतान के रूप में हो या अपने खेत पर कार्य किया हो या अपने घरेलू व्यवसाय में?

If Yes (record in relevant row of the Work Activity Form and answer columns b to g).

Ask: Anything else? (PROBE: activities 1 to 11 of work activity form).

यदि हाँ (कार्य कलाप सम्बन्धी पंक्ति में उतरों b से g तक के कालम के उतर दर्ज करें)

पूछें : कोई और चीज? (जाचें पुनः पूछ कर : कार्यकलाप प्रपत्र में 1 से 11 तक)

If No PROBE: Were you doing anything such as (read out 1 to 11 of work activity form).

यदि नहीं पुनः पूछें : क्या आप (1 से 11 तक के कार्यकलापों को बताकर पूछें कि) इसके अलावा भी कोई और काम करती थी?

E1a. What about in the last year (since last Diwali)? Were you doing anything to earn income, either in cash or in kind, or working on a family farm or in a family business?

पिछले साल क्या किया (पिछली दिवाली से)? क्या आपने कोई कार्य किया आमदनी के लिए, चाहे वो नगद या कोई माल (वस्तु) के रूप में या परिवार के खेत पर कार्य किया हो या घरेलू व्यवसाय पर?

If Yes (record in relevant row of the Work Activity Form and answer columns b to g).

Ask: Anything else? (PROBE: activities 1 to 11 of work activity form).

यदि हाँ (कार्यकलाप सम्बन्धी पंक्ति में उतरों को b से g तक के कालम के उतर दर्ज करें)

पूछें : कोई और चीज? (जाचें पुनः पूछ कर : कार्यकलाप प्रपत्र में 1 से 11 तक)

If No PROBE: Were you doing anything such as (read out 1 to 11 of work activity form).

यदि नहीं पुनः पूछें : क्या आप (1 से 11 तक के कार्यकलापों की बताकर पूछें कि) इसके अलावा भी कोई और काम करती थी?

WORK ACTIVITY FORM

OCCUPATION: What kind of work was that? PROBES: What tasks did you perform? What were your main responsibilities? व्ययसाय : कार्य किस प्रकार का था ? पुनः पूछें : किस प्रकार का कार्य आपने किया। आप का मुख्य जिम्मेदारिया क्या थीं ? Did you do any क्या आपने कोई काम किया, जैसे	Doing last week/year? पिछले हफ्ते/माल कर रहे हैं?	CLASS OF WORKER: Did you do this work 1 as a family worker, 2 as an own account worker working alone, 3 as an own account worker working jointly with husband, 4 as an employee working for someone else, or 5 as employer who hires other people? WRITE CODE NUMBER कार्यकर्ता की श्रेणी : क्या आपने यह कार्य किया 1 परिवारिक कार्यकर्ता के रूप में, 2 अकेले अपने लिए कार्य करना, 3 अपने पति के साथ मिल कर कार्य करना 4 एक नौकर के रूप में किसी और के लिए या 5 एक नियोजक जो अन्य को नौकर रखता है, के रूप में किया। कोड संख्या लिखें	LOCATION OF WORK: Most of the time when you did this work, did you do it 1 at home, 2 outside your home but in the village/neighborhood, or 3 in another village/neighborhood? WRITE CODE NUMBER. कार्य का स्थान : अधिकांश समय में जब आपने यह काम किया क्या आपने इसे 1 घर पर 2 घर के बाहर लेकिन गांव में/पड़ोस में, या 3 दूसरे गांव में/पड़ोस के गांव में किया? कोड संख्या लिखें	USUAL HOURS WORKED PER DAY: When you did this work, approximately how many hours per day did you usually do it? WRITE NUMBER सामान्यतः कितने घंटे प्रति दिन कार्य किया : जब आप यह काम करते थे तो लगभग कितने घंटे प्रतिदिन सामान्यतः आप यह करते थे? संख्या लिखें	MONTHS IN THE LAST YEAR: Approximately how many months did you do this work in the past year? (since last Diwali) CODES: 0=<1, 1=1, 2=2, 3=3, 12=12, 13=unknown पिछले साल कितने महीने में : पिछले साल (पिछले दिवाली से अब तक) लगभग कितने महीने आप ने यह कार्य किया? कोड : 0=<1, 1=1, 2=2, 3=3 12=12, 13 = नहीं पता	REMUNERATION: when you did this work, did you usually get paid 1 in cash, 2 in kind, 3 both or 4 were you unpaid? WRITE CODE. भुगतान : जब आपने यह कार्य किया तो क्या आप को सामान्यतः भुगतान मिला 1- नकद 2- वस्तु के रूप में 3- दोनों या 4- आपको भुगतान नहीं मिला? कोड लिखें।
(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)	(g)
D1 Farming/agricul खेती कृषि तural work(own): कार्य (स्वयं का) Describe:						
in the last week? yes ... 1 No ... 5						
yes ... 1 No ... 5						

OCCUPATION: What kind of work was that? PROBES: What tasks did you perform? What were your main responsibilities? व्यवसाय : कार्य किस प्रकार का था ? पुन : पुछें : किस प्रकार का कार्य आपने किया। आप का मुख्य जिम्मेदारिया क्या थी ? Did you do any.... क्या आपने कोई काम किया ; जैसे.....	Doing last week/year? पिछले हफ्ते/साल कर रहे हैं?	CLASS OF WORKER: Did you do this work 1 as a family worker, 2 as an own account worker working alone, 3 as an own account worker working jointly with husband, 4 as an employee working for someone else, or 5 as employer who hires other people? WRITE CODE NUMBER. कार्यकर्ता की श्रेणी : क्या आपने यह कार्य किया 1 परिवारिक कार्यकर्ता के रूप में, 2 अकेले अपने लिए कार्य करना, 3 अपने पति के साथ मिल कर कार्य करना 4 एक नौकर के रूप में किसी और के लिए या 5- एक नियोजता जो अन्य को नौकर रखता है, के रूप में किया। कोड सख्या लिखें	LOCATION OF WORK: Most of the time when you did this work, did you do it 1 at home, 2 outside your home but in the village/neighbourhood, or 3 in another village/ neighbourhood? WRITE CODE NUMBER. कार्य का स्थान : अधिकांश समय में जब आपने यह काम किया क्या आपने इसे 1 घर पर 2 घर के बाहर लेकिन गांव में/पड़ोस में, या 3 दूसरे गांव में/ पड़ोस के गांव में किया? कोड सख्या लिखें	USUAL HOURS WORKED PER DAY: When you did this work, approximately how many hours per day did you usually do it? WRITE NUMBER सामान्यतः कितने घंटे प्रति दिन कार्य किया : जब आप यह काम करते थे तो लगभग कितने घंटे प्रतिदिन सामान्यतः आप यह करते थे? सख्या लिखें	MONTHS IN THE LAST YEAR: Approximately how many months did you do this work in the past year? (since last Diwali) CODES: 0=<1, 1=1, 2=2, 3=3, ..., 12=12, 13=unknown पिछले साल कितने महीने में : पिछले साल (पिछले दिवाली से अब तक) लगभग कितने महीने आप ने यह कार्य किया? कोड : 0=<1, 1=1, 2=2, 3=3 12=12, 13 = नहीं पता	REMUNERATION: when you did this work, did you usually get paid 1 in cash, 2 in kind, 3 both or 4 were you unpaid? WRITE CODE. भुगतान : जब आपने यह कार्य किया तो क्या आप को सामान्यतः भुगतान मिला 1- नकद 2- वस्तु के रूप में 3 - दोनों या 4- आपको भुगतान नहीं मिला? कोड लिखें।
(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)	(g)
02. Agricultural कृषि मज़दूर Labourer: Describe:..... in the last week? yes ... 1 No ... 5 in the last year? yes ... 1 No 5						
03. Tending animals: पशुपालन Describe:..... in the last week? yes ... 1 No 5 in the last year? yes ... 1 No 5						
04. Processing food खाद्यन की for preservation/ देखभाल/ storage: रखरखाव Describe:..... in the last week? yes ... 1 No 5 in the last year? yes ... 1 No 5						
05. Weaving/sewing/ बुनाई/सिलाई/ handicrafts: कढ़ाई Describe:..... in the last week? yes ... 1 No 5 in the last year? yes ... 1 No 5						

<p>OCCUPATION: What kind of work was that? PROBES: What tasks did you perform? What were your main responsibilities? व्यवसाय : कार्य किस प्रकार का था ? पुन : पुछें : किस प्रकार का कार्य आपने किया। आप का मुख्य जिम्मेदारिया क्या थी ? Did you do any.... क्या आपने कोई काम किया, जैसे.....</p> <p>पिछले हफ्ते/साल कर रहे हैं?</p> <p>(a) (b)</p>	<p>CLASS OF WORKER: Did you do this work 1 as a family worker, 2 as an own account worker working alone, 3 as an own account worker working jointly with husband, 4 as an employee working for someone else, or 5 as employer who hires other people? WRITE CODE NUMBER. कार्यकर्ता की श्रेणी : क्या आपने यह कार्य किया 1 परिवारिक कार्यकर्ता के रूप में, 2 अकेले अपने लिए कार्य करना, 3 अपने पति के साथ मिल कर कार्य करना 4 एक नौकर के रूप में किसी और के लिए या 5- एक नियोक्ता जो अन्य को नौकर रखता है, के रूप में किया। कोड संख्या लिखें</p> <p>(c)</p>	<p>LOCATION OF WORK: Most of the time when you did this work, did you do it 1 at home, 2 outside your home but in the village/neighborhood, or 3 in another village/neighborhood? WRITE CODE NUMBER. कार्य का स्थान : अधिकांश समय में जब आपने यह काम किया क्या आपने इसे 1 घर पर 2 घर के बाहर लेकिन गांव में/पड़ोस में, या 3 दूसरे गांव में/पड़ोस के गांव में किया? कोड संख्या लिखें</p> <p>(d)</p>	<p>USUAL HOURS WORKED PER DAY: When you did this work, approximately how many hours per day did you usually do it? WRITE NUMBER सामान्यत : कितने घंटे प्रति दिन कार्य किया : जब आप यह काम करते थे तो लगभग कितने घंटे प्रतिदिन सामान्यत आप यह करते थे? संख्या लिखे</p> <p>(e)</p>	<p>MONTHS IN THE LAST YEAR: Approximately how many months did you do this work in the past year? (since last Diwali) CODES: 0=<1, 1=1, 2=2, 3=3, ..., 12=12, 13=unknown पिछले साल कितने महीने में : पिछले साल (पिछले दिवाली से अब तक) लगभग कितने महीने आप ने यह कार्य किया? कोड : 0=<1, 1=1, 2=2, 3=3 12=12, 13 = नहीं पता</p> <p>(f)</p>	<p>REMUNERATION: when you did this work, did you usually get paid 1 in cash, 2 in kind, 3 both or 4 were you unpaid? WRITE CODE. भुगतान : जब आपने यह कार्य किया तो क्या आप को सामान्यत : भुगतान मिला 1- नकद 2 - वस्तु के रूप में 3 - दोनों या 4- आपको भुगतान नहीं मिला? कोड लिखें।</p> <p>(g)</p>
<p>06. Non agricultural गैर कृषि work/construction/ कार्य/ road building...: बिल्डिंग व Describe:..... सड़के बनाने का कार्य</p> <p>in the last week? yes ... 1 No 5 in the last year? yes ... 1 No 5</p>					
<p>07. Gathering food/ खाद्यन/फल fruit/wood/fuel लकड़ी ईंधन for sale or को इकट्ठा करके forestry work: बेचना Describe:.....</p> <p>in the last week? yes ... 1 No 5 in the last year? yes ... 1 No 5</p>					
<p>08. Shop keeping: दुकानदारी Describe:.....</p> <p>in the last week? yes ... 1 No 5 in the last year? yes ... 1 No 5</p>					
<p>09. Factory work: कारखाना का कार्य Describe:.....</p> <p>in the last week? yes ... 1 No 5 in the last year? yes ... 1 No 5</p>					

OCCUPATION: What kind of work was that? PROBES: What tasks did you perform? What were your main responsibilities? व्यवसाय : कार्य किस प्रकार का था ? पुन : पूछें : किस प्रकार का कार्य आपने किया। आप का मुख्य जिम्मेदारिया क्या थी ? Did you do any.... क्या आपने कोई काम किया, जैसे.....	Doing last week/year? पिछले हफ्ते/साल कर रहे हैं?	CLASS OF WORKER: Did you do this work 1 as a family worker, 2 as an own account worker working alone, 3 as an own account worker working jointly with husband, 4 as an employee working for someone else, or 5 as employer who hires other people? WRITE CODE NUMBER. कार्यकर्ता की श्रेणी : क्या आपने यह कार्य किया 1 परिवारिक कार्यकर्ता के रूप में, 2 अकेले अपने लिए कार्य करना, 3 अपने पति के साथ मिल कर कार्य करना 4 एक नौकर के रूप में किसी और के लिए या 5- एक नियोजक जो अन्य को नौकर रखता है, के रूप में किया। कोड सख्या लिखें	LOCATION OF WORK: Most of the time when you did this work, did you do it 1 at home, 2 outside your home but in the village/neighbourhood, or 3 in another village/neighbourhood? WRITE CODE NUMBER. कार्य का स्थान : अधिकांश समय में जब आपने यह काम किया क्या आपने इसे 1 घर पर 2 घर के बाहर लेकिन गांव में/पड़ोस में, या 3 दूसरे गांव में/पड़ोस के गांव में किया? कोड सख्या लिखें	USUAL HOURS WORKED PER DAY: When you did this work, approximately how many hours per day did you usually do it? WRITE NUMBER सामान्यतः कितने घंटे प्रति दिन कार्य किया : जब आप यह काम करते थे तो लगभग कितने घंटे प्रतिदिन सामान्यत आप यह करते थे? सख्या लिखें	MONTHS IN THE LAST YEAR: Approximately how many months did you do this work in the past year? (since last Diwali) CODES: 0=<1, 1=1, 2=2, 3=3, ...12=12, 13=unknown पिछले साल कितने महीने में : पिछले साल (पिछले दिवाली से अब तक) लगभग कितने महीने आप ने यह कार्य किया? कोड : 0=<1, 1=1, 2=2, 3=3 12=12, 13 = नहीं पता	REMUNERATION: when you did this work, did you usually get paid 1 in cash, 2 in kind, 3 both or 4 were you unpaid? WRITE CODE. भुगतान : जब आपने यह कार्य किया तो क्या आप को सामान्यतः भुगतान मिला 1- नकद 2- वस्तु के रूप में 3- दोनों या 4- आपको भुगतान नहीं मिला ? कोड लिखें।
(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)	(g)
10. Service work, नौकरी का कार्य, teacher, nurse, टिचर, नर्स, maid etc: नौकर इत्यादि Describe:..... in the last week? yes ... 1 No 5 in the last year? yes ... 1 No 5						
11. Anything else अन्य कोई (specify)(उल्लेख करें) in the last week? yes ... 1 No 5 in the last year? yes ... 1 No 5						

E1b. INTERVIEWER CHECKPOINT (WORK ACTIVITY FORM, COLUMN b AND g)

साक्षात्कर्ता के लिए जांच संबंधी निर्देश (कार्यकलाप प्रपत्र, कालम b और g)

1. RESPONDENT WORKING FOR INCOME LAST WEEK

☐

→ E3

उत्तरदाता पिछले हफ्ते आमदनी के लिए काम कर रही थी

2. RESPONDENT NOT WORKING FOR INCOME LAST WEEK

☐

→ E2

उत्तरदाता पिछले हफ्ते आमदनी के लिए काम नहीं कर रही थी

No.	Questions and Filters	Coding Categories	Skip to
E2.	<p>Please tell me the main reasons you were not working for income last week.</p> <p>CODE R'S ANSWERS BELOW</p> <p>कृपया आप मुझे वजह बताएं कि पिछले सप्ताह आपने आमदनी के लिए कोई कार्य क्यों नहीं किया? उत्तरदाता के उत्तर नीचे लिखें।</p> <p>1. Needed to work in family farm or business परिवार के खेत/ व्यवसाय में काम करना आवश्यक था</p> <p>2. Must care for children or household duties बच्चों की देखभाल आवश्यक थी/ घरेलू कर्तव्य</p> <p>3. Ill or disabled बिमार या कार्य करने में अक्षम</p> <p>4. No work available कोई काम ही नहीं मिला</p> <p>5. No need for R to work उत्तरदाता को काम करने की आवश्यकता नहीं</p> <p>6. Husband or senior family members opposed to her working पति व घर के बड़े लोगों ने काम करने से मना कर दिया</p> <p>7. R has no desire to work उत्तरदाता की काम करने की इच्छा ही नहीं थी</p> <p>8. Recovering from delivery जन्म के बाद आराम कर रही थी</p> <p>9. Other (What?) अन्य (क्या?)</p> <p>IF MORE THAN ONE REASON GIVEN, Ask: Which of these is the most important reason that you are not working for income at this time? यदि एक से अधिक कारण बताएँ तो पूछें : आप पैसा कमाने (आमदनी) के लिए काम करने नहीं गईं, जो कारण आपने बताएँ इनमें से सब से मुख्य कारण कौन सा है ?</p>	<p>Yes 1 No 5</p> <p>Yes 1 No 5</p> <p>Yes 1 No 5</p> <p>Yes 1 No 5</p> <p>Yes 1 No 5</p> <p>Yes 1 No 5</p> <p>Yes 1 No 5</p> <p>Yes 1 No 5</p> <p>Yes 1 No 5</p> <p>Write line number here ... <input type="text"/></p>	
E3.	<p>INTERVIEWER CHECKPOINT:</p> <p>1. RESPONDENT HAS WORKED FOR INCOME IN THE PAST YEAR (IF WORK ACTIVITY FORM COL. g IS 1,2 OR 3) उत्तरदाता ने पिछले साल आमदनी के लिए काम किया। (यदि कार्यकलाप प्रपत्र, कालम g में 1,2 या 3)</p> <p>2. RESPONDENT HAS NOT WORKED FOR INCOME IN THE PAST YEAR (IF WORK ACTIVITY FORM COL. g IS 4) उत्तरदाता ने पिछले साल आमदनी के लिए काम नहीं किया। (यदि कार्यकलाप प्रपत्र, कालम g में 4)</p>		

☐ → E4

☐ → E7

No.	Questions and Filters	Coding Categories	Skip to
E4.	<p>In the past year (since last Diwali), approximately how much did you yourself earn from all of the work you did, either in cash or in kind?</p> <p>पिछले साल (दिवाली से अब तक) विभिन्न स्रोतों से आपने जो भी कमाया या भुगतान के रूप में चीज लिया, लगभग कितना था ?</p> <p>INTERVIEWER, HELP R CALCULATE HER TOTAL EARNINGS, THEN RECORD AMOUNT OR RANGE HERE: साक्षात्कारकर्ता, उत्तरदाता की कुल आय जानने के लिए मदद करें। और कुल राशि लिखें।</p>	<div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 20px; margin: 10px auto;"></div>	
E5.	<p>When you earn money, do you usually give all of it to your husband or other family member, give some portion to your husband or other family member but keep some for yourself, or do you keep all of it?</p> <p>जो पैसा आप कमाती है वो पूरा रुपया सामान्यतः आप अपने पति को देती है या घर के अन्य सदस्यों को या उस रुपया का कुछ हिस्सा अपने पति या घर के अन्य सदस्यों को देती हैं लेकिन कुछ पैसा अपने पास भी रखती हैं या पूरा पैसा आप अपने पास रख लेती हैं ?</p>	<p>Gives all to husband /other family member 1 सारा अपने पति को / दूसरे परिवार के सदस्यों को देती</p> <p>Gives some to husband /other family member, keeps some for self.... 2 कुछ अपने पति को/ दूसरे परिवार के सदस्यों को देता, कुछ अपने पास रखना</p> <p>Keeps all of it..... 3 पूरा अपने पास रखना</p> <p>Other (specify)..... 4 अन्य (उल्लेख करें)</p> <p>No answer, refusal..... 9 कोई उत्तर नहीं, इन्कार</p>	
E6.	<p>Regardless of who keeps the money you earn, do you usually have a say in how your earning are used or does someone else decide this?</p> <p>आप जो पैसा कमाती है उसे कोई भी रखता है, क्या आपकी अक्सर यह राय ली जाती है कि आप के द्वारा कमाया गया पैसा कहां खर्च हो या कोई और व्यक्ति इसे निर्धारित करता है?</p>	<p>R has a say 1 उत्तरदाता की राय ली जाती है</p> <p>Someone else decides 2 और कोई निर्धारित करता है</p> <p>No answer 9 कोई उत्तर नहीं</p>	<p>→ E7</p> <p>→ E6a</p> <p>→ E7</p>
E6a.	<p>Who decides how the money you earn is used?</p> <p>कौन निर्धारित करता है कि आप के द्वारा कमाया गया पैसा का कहां उपयोग करता है ?</p>	<p>Husband 1 पति</p> <p>Other (Who?)..... 2 अन्य (कौन?)</p>	
E7.	<p>INTERVIEWER CHECKPOINT (REFER TO C16)</p> <p>1. RESPONDENT HAS ONE OR MORE CHILDREN < 10 LIVING WITH HER उत्तरदाता के पास एक या अधिक बच्चे दस साल से कम आयु के हैं, और उसके साथ रह रहे हैं</p> <p>2. ALL OTHERS अन्य कोई</p>	<div style="display: flex; align-items: center; margin-bottom: 10px;"> <input style="width: 30px; height: 30px; border: 1px solid black; margin-right: 10px;" type="checkbox"/> → E8 </div> <div style="display: flex; align-items: center;"> <input style="width: 30px; height: 30px; border: 1px solid black; margin-right: 10px;" type="checkbox"/> → E9 </div>	

No.	Questions and Filters	Coding Categories	Skip to
E8.	<p>When you are working away from home, who usually takes care of your child(ren) under age 10? (MARK ONLY ONE ANSWER) जब आप काम करने के लिए घर से दूर जाती है तो छोटे बच्चों (१० साल के कम उम्र के बच्चों) की देखभाल कौन करता है ? (केवल एक उत्तर को ही चिन्हित करना है)</p>	<p>Mother herself.. 01 माँ स्वयं</p> <p>Another female child 02 दूसरे बच्चे लड़की</p> <p>Another male child 03 दूसरे बच्चे लड़के</p> <p>Husband..... 04 पति</p> <p>Other relative 05 अन्य रिश्तेदार</p> <p>Neighbours or friends 06 पड़ोसी व दोस्त</p> <p>Servant 07 नोकर</p> <p>Day care institution 08 दिन वाला शिशु देखभाल केन्द्र</p> <p>School 09 स्कूल</p> <p>No one (Self care) 10 कोई नहीं (उन्हे खुद देखभाल करना होता है)</p> <p>Mother never away from home 11 माँ घर से दूर नहीं जाती</p> <p>Other (What?) 12 अन्य (क्या ?)</p>	

E9 In the first year after you were married, did you do any work that earned income for yourself or your family or for which you were paid in cash or in kind or working in a family farm or in a family business?
 आप की शादी के एक साल के भीतर, आप ने कोई ऐसा काम किया जिस से आप को या आप के परिवार की आमदनी हुई हो जिसके लिए आप का नगद मिला हो या कोई वस्तु मिली हो या परिवार के खेत पर काम किया हो या पारिवारिक व्यवसाय कि काम किया हो ।

OCCUPATION: What kind of work was that? PROBES: What tasks did you perform? What were your main responsibilities? व्यवसाय : कार्य किस प्रकार का था ? पुन : पूर्ण : किस प्रकार का कार्य आपने किया। आप की मुख्य जिम्मेदारिया क्या थी ? Did you do any.... क्या आपने कोई काम किया, जैसे.....	CLASS OF WORKER: Did you do this work 1 as a family worker, 2 as an own account worker working alone, 3 as an own account worker working jointly with husband, 4 as an employee working for someone else, or 5 as employer who hires other people? WRITE CODE NUMBER. कार्यकर्ता की श्रेणी : क्या आपने यह कार्य 1 पारिवारिक कार्यकर्ता के रूप में, 2 अकेले अपने लिए कार्य करना, 3 अपने पति के साथ मिल कर कार्य करना 4 एक नौकर के रूप में किसी और के लिए या 5- एक नियोजक के रूप में किया जो अन्य को नौकर रखता है। कोड संख्या लिखें	LOCATION OF WORK: Most of the time when you did this work, did you do it 1 at home, 2 outside your home but in the village/neighbourhood, or 3 in another village/ neighbourhood? WRITE CODE NUMBER. कार्य का स्थान : अधिकांश समय में जब आपने यह काम किया क्या आपने इसे 1 घर पर 2 घर के बाहर लेकिन गांव में/पड़ोस में, या 3 दूसरे गांव में/ पड़ोस के गांव में किया? कोड संख्या लिखें	USUAL HOURS WORKED PER DAY: When you did this work, approximately how many hours per day did you usually do it? WRITE NUMBER सामान्यतः कितने घंटे प्रति दिन कार्य किया : जब आप यह काम करते थे तो लगभग कितने घंटे प्रतिदिन सामान्यतः आप यह करते थे? संख्या लिखें	MONTHS Approximately how many months did you do this work in the first year after marriage? CODES: 0=<1, 1=1, 2=2, 3=3, 12=12, 13=unknown शादी के बाद पहली साल में लगभग कितने महीने आप ने यह कार्य किया? कोड : 0=<1, 1=1, 2=2, 3=3 12=12, 13 = नहीं पता	REMUNERATION: when you did this work, did you usually get paid 1 in cash, 2 in kind, 3 both or 4 were you unpaid? WRITE CODE. भुगतान : जब आपने यह कार्य किया तो क्या आप को सामान्यतः भुगतान मिला 1- नकद 2- वस्तु के रूप में 3- दोनों या 4- आपको भुगतान नहीं मिला ? कोड लिखें।
(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)
01. Farming/agricultural work: खेती/कृषि कार्य					
02. Tending animals: पशुपालन					
03. Processing food for preservation/ storage: खाद्यान्नों की देखभाल					
04. Weaving/sewing/ handicrafts: बुनाई/सिलाई/ कढ़ाई					
05. Non agricultural work/construction/ road building: गैर कृषि कार्य/बिल्डिंग व सड़क बनाने का कार्य					
06. Gathering food/ fruit/wood/fuel for sale or forestry work: खाद्यान्न/फल/लकड़ी ईंधन को इकट्ठा करके बेचना					

<p>OCCUPATION: What kind of work was that? PROBES: What tasks did you perform? What were your main responsibilities? व्यवसाय : कार्य किस प्रकार का था ? पुन : पूर्ण : किस प्रकार का कार्य आपने किया। आप की मुख्य जिम्मेदारिया क्या थी ? Did you do any.... क्या आपने कोई काम किया जैसे.....</p> <p>(a)</p>	<p>CLASS OF WORKER: Did you do this work 1 as a family worker, 2 as an own account worker working alone, 3 as an own account worker working jointly with husband, 4 as an employee working for someone else, or 5 as employer who hires other people? WRITE CODE NUMBER. कार्यकर्ता की श्रेणी : क्या आपने यह कार्य 1 परिवारिक कार्यकर्ता के रूप में, 2 अकेले अपने लिए कार्य करना, 3 अपने पति के साथ मिल कर कार्य करना 4 एक नौकर के रूप में किसी और के लिए या 5- एक नियोक्ता के रूप में किया जो अन्य को नौकर रखता है। कोड संख्या लिखें</p> <p>(b)</p>	<p>LOCATION OF WORK: Most of the time when you did this work, did you do it 1 at home, 2 outside your home but in the village/neighbourhood, or 3 in another village/ neighbourhood? WRITE CODE NUMBER. कार्य का स्थान : अधिकांश समय में जब आपने यह काम किया क्या आपने इसे 1 घर पर 2 घर के बाहर लेकिन गांव में/पड़ोस में, या 3 दूसरे गांव में/पड़ोस के गांव में किया? कोड संख्या लिखें</p> <p>(c)</p>	<p>USUAL HOURS WORKED PER DAY: When you did this work, approximately how many hours per day did you usually do it? WRITE NUMBER सामान्यतः कितने घंटे प्रति दिन कार्य किया : जब आप यह काम करते थे तो लगभग कितने घंटे प्रतिदिन सामान्यतः आप यह करते थे? संख्या लिखें</p> <p>(d)</p>	<p>MONTHS-IN-THE-LAST YEAR: Approximately how many months did you do this work in the first year after marriage CODES: 0=<1, 1=1, 2=2, 3=3, 12=12, 13=unknown शादी के बाद पहली साल में लगभग कितने महीने आपने यह कार्य किया? कोड : 0=<1, 1=1, 2=2, 3=3 12=12, 13 = नहीं पता</p> <p>(e)</p>	<p>REMUNERATION: when you did this work, did you usually get paid 1 in cash, 2 in kind, 3 both or 4 were you unpaid? WRITE CODE. भुगतान : जब आपने यह कार्य किया तो क्या आप को सामान्यतः भुगतान मिला 1- नकद 2- वस्तु के रूप में 3 - दोनों या 4- आपको भुगतान नहीं मिला ? कोड लिखें।</p> <p>(f)</p>
07. Shop keeping: दुकानदारी					
08. Factory work: कारखाने का कार्य					
09. Service work, teacher, nurse, maid etc: नौकरी, टीचर, नर्स, नौकर इत्यादि					
10. Anything else (specify)..... अन्य कोई (उल्लेख करें)					
11. Anything else (specify)..... अन्य कोई (उल्लेख करें)					

No.	Questions and Filters	Coding Categories	Skip to
E10.	<p>Before you were first married, did you ever do anything that earned income for yourself or your family or for which you were paid in cash or in kind?</p> <p>जब आप की पहली शादी हुई थी तब आप कोई काम करती थी जिस से आप को अपने लिए या परिवार के लिए आमदनी हो या आपको इसके लिए नगद मिलता था या कोई वस्तु ?</p>	<p>Yes..... 1</p> <p>No..... 5</p> <p>No answer..... 9</p>	Section F
E10a.	<p>Class of worker:</p> <p>Did you do this as</p> <p>कार्यकर्ता की श्रेणी : क्या आपने यह काम</p>	<p>unpaid family worker 1</p> <p>बिना पगार के घरेलू कार्यकर्ता के रूप में किया</p> <p>an own account worker working alone 2</p> <p>अकेले अपने लिए कार्य किया</p> <p>An own account worker working jointly with husband.....3</p> <p>अकेले अपने पति के साथ काम किया।</p> <p>an employee working for some one else 4</p> <p>नौकर के रूप में किसी और के लिए किया</p> <p>an employer who hires other people 5</p> <p>एक नियोजक के रूप में</p> <p>जो अन्य को नौकर रखता है, ऐसा किया</p>	
E10b.	<p>Location of work:</p> <p>Most of the time when you did this work, did you do it</p> <p>कार्य करने का स्थान :</p> <p>ज्यादातर समय जब आप काम करती थी तो कहाँ करती थी</p>	<p>at home 1</p> <p>घर पर</p> <p>outside your home but in the village/ neighbourhood 2</p> <p>घर के बाहर गांव में/ पड़ोस में</p> <p>in another village/ neighbourhood..... 3</p> <p>दूसरे गांव में/ पड़ोस के गांव में</p>	
E10c.	<p>Remuneration:</p> <p>When you did this work, did you usually get paid?</p> <p>भुगतान :</p> <p>जब आप ये काम करती थी तो क्या आप की उसके एवज में कुछ प्राप्त होता था ?</p>	<p>in cash 1</p> <p>नगद</p> <p>in kind 2</p> <p>वस्तु के रूप में</p> <p>both 3</p> <p>दोनों रूप में</p> <p>unpaid 4</p> <p>पगार नहीं मिला</p>	

SECTION F
INTRA FAMILY RELATIONSHIPS

No.	Questions and Filters	Coding Categories	Skip to
F1.	Do you have a say in how the household's overall income is spent? क्या आपसे राय ली जाती है कि परिवार द्वारा सभी स्रोतों से कमाया गया पैसा कैसे खर्च किया जाए?	Yes..... 1 No..... 5	
F1a.	Do you get any cash in hand to spend on household expenditure? क्या आप अपने हाथ में नगद रखते हैं जिससे आप अपने परिवार पर खर्च कर सकें?	Yes..... 1 No..... 5	
F2.	If you wanted to buy yourself a (dress/sari), would you feel free to do it without consulting your husband or a senior member of your family? यदि आप अपने लिए (वस्त्र/साड़ी) खरीदना चाहती हैं तो क्या आप अपने पति या घर के अन्य बड़े सदस्यों से पूछना पड़ेगा या आप अपनी मर्जी से खरीद सकती हैं?	Yes..... 1 No..... 5 Can't afford any 7	
F2a.	If you wanted to buy yourself a small item of jewellery, such as a pair of earrings or bangle, would you feel free to do it without consulting your husband or a senior member of your family? यदि आप अपने लिए जेवरात खरीदना चाहती हैं जैसे झुमका/चूड़ियाँ तो क्या आप अपने पति या घर के अन्य बड़े सदस्यों से पूछना पड़ेगा या आप अपनी मर्जी से खरीद सकती हैं?	Yes..... 1 No..... 5 Can't afford any 7	
F2b.	If you wanted to buy a small gift (such as bangles, clothes) for your parents or other family members, would you feel free to do it without consulting your husband or a senior member of this family? यदि आप अपने माता पिता या परिवार के अन्य सदस्य के लिए छोटा सा उपहार (जैसे की चूड़ियाँ, कपड़े) खरीदना चाहती हैं तो क्या आपके अपने पति या घर के अन्य बड़े सदस्यों से पूछना पड़ेगा या आप अपनी मर्जी से खरीद सकती हैं?	Yes..... 1 No..... 5 Can't afford any 7	
F2c.	Do you own any land in your own name? क्या आप के अपने नाम पर कुछ जमीन है ?	Yes..... 1 No..... 5 No answer..... 9	F2f
F2d.	How much do you own? (convert local units into acres) कितनी जमीन आप के नाम है? (बताई गई स्थानीय इकाई को एकड़ में लिखें)	Acres < 1 acre 96	
F2e.	Could you sell or trade this land without getting someone else's consent? क्या आप किसी और की मर्जी प्राप्त किये बिना उस जमीन को बेच सकती हैं	Yes..... 1 No..... 5	

No.	Questions and Filters	Coding Categories	Skip to
F2f.	<p>Do you personally own any other property or valuables such as jewellery, gold/silver vessels etc.?</p> <p>क्या आपके पास आप की निजी ज़रदाद या जेवरात जैसे सोना/चांदी के बर्तन इत्यादि है ?</p>	<p>Yes..... 1</p> <p>No..... 5</p> <p>No answer..... 9</p>	→ F2h
F2g.	<p>Could you use these valuables or property as you wish, without getting permission from other family members?</p> <p>क्या आप अपनी मर्जी से इन महंगी वस्तुएँ या ज़रदाद को अपने-चाना या देना उपयोग कर सकती हैं या आपको परिवार के दूसरे सदस्यों से छुट्टे लेना से इजाजत लेनी पड़ती है ?</p>	<p>Yes..... 1</p> <p>No..... 5</p>	
F2h.	<p>In your community, when a man dies, can a daughter inherit a share of his land, or is it only inherited by sons?</p> <p>आपके समुदाय में जब एक व्यक्ति मर जाता है तो क्या एक लकड़ी अपने बाप की जमीन में से हिस्सा की हकदार बन सकती है या जमीन का हक केवल लड़कों को ही मिलता है ?</p>	<p>Only sons 1</p> <p>सिर्फ लड़के</p> <p>Daughter has equal right but doesn't exercise it 2</p> <p>लड़की के बराबर के अधिकार हैं पर कार्यालीत नहीं हो पाते</p> <p>Both 3</p> <p>दोनों</p> <p>Only daughter 4</p> <p>सिर्फ लड़की</p> <p>Depends 5</p> <p>निर्भर करता है</p>	
F3.	<p>If your husband were unable to support you, would you be able to support yourself and your children?</p> <p>यदि आपके पति आप की मदद करने में सक्षम नहीं है तो क्या आप इस काबिल हैं कि आप अपनी व अपने बच्चों की मदद कर सकें ?</p>	<p>Yes..... 1</p> <p>No..... 5</p> <p>No answer..... 9</p>	→ F4 → F4
F3a.	<p>Is there someone else you could rely on for support?</p> <p>क्या कोई ऐसा व्यक्ति है जिस पर आप विश्वास कर सकें कि वो आप की मदद कर सकता है ?</p>	<p>Yes..... 1</p> <p>No..... 5</p>	

Does anyone else do this?

अब मैं आप से उन क्रिया कलाओं के बारे में पूछना चाहूँगी जो आप के परिवार के सदस्य करते हैं । अब आप घर के प्रत्येक सदस्य द्वारा किये गये क्रिया कलाओं की जानकारी दीजिए (प्रश्न a से n तक एक एक कर के पूछें) क्या अन्य भी कोई कार्य करता है ?

F4 पुन : पृष्ठ ?

[illegible]

- F5. Please tell me who in your family decides the following?
कृपया आप मुझे बताएँ कि निम्नलिखित कार्य को कौन निर्धारित करता है ?

FOR EACH DECISION, MARK AS MANY PEOPLE AS R MENTIONS. IF MORE THAN ONE MENTIONED, ASK: प्रत्येक फैसले के बारे में पूछें एवं ये निश्चित करें कि उस फैसले को एक व्यक्ति लेता है या उस से अधिक, यदि एक से अधिक व्यक्ति करते हैं तो उतरदाता से पूछें :

- F5a. Who of these people usually has the greatest say in this decision?
इन व्यक्तियों में से किस का फैसला अधिक मान्य होता है ?

WRITE CODE NUMBER IN RIGHT MOST COLUMN OF CHART.
अंतिम कालम में कोड संख्या अंकित करें ।

Who decides ?... .. कौन फैसला करता है?.....	RESP ONDENT उतरदाता (1)	HUS BAND पति (2)	SEN IOR MALE बुजुर्ग पुरुष (3)	SEN IOR FEMALE बुजुर्ग महिलाएँ (4)	OTHER अन्य (5)	NO ONE कोई नहीं (6)	GREATEST SAY IN DECISION किसकी बात सर्वाधिक मान्य है (7)
a. What food to buy for family meals? परिवार के लिए कौन सा खाद्यान्न खरीदना चाहिये?							
b. What food to prepare for family meals? परिवार के लिए क्या खाद्यान्न बनाना है ?							
c. Whether to purchase major goods for the house hold such as a TV....? परिवार के लिए मुख्य समान जैसे कि टी० वी० खरीदना है?							
d. Whether or not you should work outside the home? आपको घर से बाहर काम करना चाहिए या नहीं ?							
e. How many children to have? कितने बच्चे होने चाहिये ?							
f. Whether to purchase or sell animals? यदि पशु खरीदने या बेचने हो ?							
g. What gifts to give when relatives marry? रिश्तेदारों की शादी के समय कौन सा तोहफा दिया जाए?							
h. Whether to purchase or sell (gold/silver jewellery)? यदि सोना/चांदी जेवरात खरीदने या बेचने हो?							

	RESP ONDENT उत्तरदाता (1)	HUS BAND पति (2)	SEN IOR MALE बुजुर्ग पुरुष (3)	SEN IOR FEMALE बुजुर्ग महिलाएं (4)	OTHER अन्य (5)	NO ONE कोई नहीं (6)	GREATEST SAY IN DECISION किसकी बात सर्वाधिक-मान्य है? (7)
i. Inviting guests to your home? मेहमानों को आमंत्रण देने पर?							
j. Whether to punish children for misbehaving? बच्चों द्वारा अभद्र व्यवहार करने पर क्या सजा दी जाए ?							
k. What to do if a child falls sick? यदि एक बच्चा बिमार पड़ जाता है तो क्या किया जाए?							
l. How much schooling to give to your children? बच्चों को कहीं तक शिक्षा दी जाए ?							
m. What kind of school to send the children to? बच्चों को कैसे स्कूल में पढ़ने के लिए भेजा जाए?							
n. To whom to marry your children? अपने बच्चों की शादी किस से करें?							

No. Questions and Filters	Coding Categories	Skip to
<p>F6. Are you afraid to disagree with your husband because he will be angry with you? क्या अपने पति के गुस्से के डर से, आप अपने पति से असहमती नहीं दिखाती?</p> <p>F6a. How often does this happen, frequently or not very often? ऐसी घटना कितनी बार होती है अक्सर होती है या बहुत ज्यादा नहीं होती ?</p>	<p>Yes..... 1 No..... 5 No answer..... 9</p> <p>Frequently 1 अक्सर होती है Not often 2 बहुत नहीं होती Varies 3 निर्भर करता है ।</p>	→ F7
<p>F7. In your opinion would a husband be justified in beating his wife if: आप के विचार में पति द्वारा पत्नी को पीटना उचित है यदि</p> <p>a. She was disrespectful to his parents or other senior members of his family वह अपने पति के माता पिता या अन्य घर के बड़े सदस्यों से अभद्र व्यवहार करती है</p> <p>b. She neglected household chores वह घरेलू कार्यों को अनदेखा करती है</p> <p>c. She was disobedient or did not follow his orders वह अपने पति की बात को नहीं मानती</p> <p>d. She was drunkard or drug addict वह शराब पीती हो या नशे की आदी हो</p> <p>e. She beat the children frequently वह बच्चों को अक्सर पीटती है</p> <p>F7a. Does your husband ever hit or beat you? क्या आप के पति आपको अक्सर पीटते हैं ?</p> <p>F7b. Does this happen fairly regularly or only rarely? क्या यह लगातार होती रहती है या केवल कभी-कभार होती है ?</p>	<p>Yes..... 1 No..... 5</p> <p>Yes..... 1 No..... 5</p> <p>Yes..... 1 No..... 5</p> <p>Yes..... 1 No..... 5</p> <p>Yes..... 1 No..... 5</p> <p>Yes..... 1 No..... 5 No answer..... 9</p> <p>Regularly 1 लगातार Sometimes 2 कभी - कभी Rarely 3 कभी कभार No answer 9 कोई उत्तर नहीं</p>	→ F8
F8. OTHERS PRESENT:	<p>No one 0</p> <p>Adult(s) 1</p> <p>Child(ren) ... 2</p> <p>Both 3</p>	

SECTION G
MARRIAGE HISTORY

No. Questions and Filters	Coding Categories	Skip to
<p>G1. Is your husband related to you by marriage or blood, or are you unrelated? क्या आपके पति शादी के समय रिश्ते में थे, क्या वह रिश्ता खून का रिश्ता था या कोई रिश्ता नहीं था ?</p>	<p>Related 1 सम्बन्धित Not related 5 सम्बन्धित नहीं No answer 9 कोई उत्तर नहीं</p>	→ G3
<p>G2. What is the nature of the relationship आपके पति रिश्ते में क्या लगते थे ?</p>	<p>Mother's brother 1 मां का भाई Father's brother 2 पिता का भाई Mother brother's son 3 मां के भाई का लड़का Father's brother's son 4 पिता के भाई का लड़का Other relative, mother's side 5 मां की तरफ के अन्य रिश्तेदार Other relative, father's side 6 पिता के तरफ के अन्य रिश्तेदार Other 7 अन्य</p>	
<p>G3. How long had you known your (current) husband before you married him? आप अपने (वर्तमान) पति को शादी से पहले कितने समय से जानती थी ?</p>	<p>On the wedding/ gauna day only 1 शादी के दिन से/ गौने के दिन ही Less than a month 2 एक महीने से कम A month or longer but less than one year 3 एक महीना या उससे ज्यादा पर एक साल से कम More than one year 4 एक साल से ज्यादा Since childhood 5 बचपन से ही No answer 9 कोई उत्तर नहीं</p>	
<p>G4. Who chose your husband? आपके पति का चयन किसने किया ?</p>	<p>Respondent chose him herself 1 उत्तरदाता ने स्वयं किया Husband chose respondent 2 पति ने उत्तरदाता का चयन किया Parents with respondent 3 मां बाप और उत्तरदाता Parents alone 4 मां-बाप ने स्वयं किया Other relatives 5 अन्य रिश्तेदार Other (Who?) 6 अन्य (कौन ?)</p>	<p>→ G6 → G6</p>

No.	Questions and Filters	Coding Categories	Skip to
G5.	Did you have any say in choosing him? क्या आप का कोई दखल था जब आपके पति का चयन हुआ ?	Yes..... 1 No..... 5	
G6.	Has your (current) husband been married once or more than once? आप के (वर्तमान) पति की शादी एक बार हुई है या एक बार से अधिक ?	Once 1 एक बार More 5 ज्यादा Refusal 9	→ G9 → G9
G7.	Are you his first wife? क्या आप उन की पहली पत्नी है ?	Yes..... 1 No..... 5 Refusal 9	
G8.	Is your husband currently married to anyone else? Does your husband currently have another wife? क्या आप के पति ने वर्तमान में किसी दूसरी स्त्री से शादी की है ? क्या आप के पति की इस समय भी कोई दूसरी पत्नी है ?	Yes..... 1 No..... 5 Refusal 9	
G9.	INTERVIEWER CHECKPOINT (REFER TO B17)		
1.	R HAS BEEN MARRIED MORE THAN ONCE उत्तरदाता की एक बार से ज्यादा शादी हुई है	<input type="checkbox"/>	→ G10
2.	ALL OTHERS अन्य सभी	<input type="checkbox"/>	→ G14
G10.	Now I'd like to ask about your first husband. Was your first husband related to you by marriage or blood, or were you unrelated? अब मैं आप से आपके पहले पति के बारे में जानना चाहूँगी। आप के पहले पति के साथ शादी होने के बाद रिश्ता बना ? क्या वह खून का रिश्ता था या कोई रिश्ता नहीं था ? आपके पति का आप से आधा रक्त खून का रिश्ता था या कोई रिश्ता नहीं था ?	Related 1 सम्बन्धीत Not related ... 2 सम्बन्धीत नहीं No answer 9 कोई उत्तर नहीं	→ G11
G10a.	What was the nature of the relationship between you? आप का उनके साथ किस प्रकार का रिश्ता था ?	Mother's brother 1 मामा Father's brother 2 चाचा Mother's brother's son 3 मां के भाई का लड़का Father's brother's son 4 पिता के भाई का लड़का Other relative, mother's side 5 मां के तरफ के अन्य रिश्तेदार Other relative, father's side 6 पिता के तरफ के अन्य रिश्तेदार Other 7 अन्य	

No.	Questions and Filters	Coding Categories	Skip to
G11.	How long had you known your first husband before you married him? आप अपने पहले पति को शादी से पहले कितने समय से जानती थी ?	On the wedding/ gauna day only ... 1 शादी/गौने के दिन ही Less than a month 2 एक महीने से कम A month or longer but less than one year 3 एक साल से कम More than one year 4 एक साल से ज्यादा Since childhood .. 5 बचपन से ही No answer 9 कोई उत्तर नहीं	
G12.	Who chose your first husband? आपके पहले पति का चयन किसने किया ?	Respondent chose him herself 1 उत्तरदाता ने स्वयं उसका चुनाव किया Husband chose respondent 2 पति ने उत्तरदाता का चयन किया Parents with respondent 3 मां बाप और उत्तरदाता ने Parents alone ... 4 मां बाप ने स्वयं किया Other relatives .. 5 अन्य रिश्तेदार Other (Who?) 6 अन्य (कौन ?) Refusal 9 इन्कार किया	→ G14 → G14
G13.	Did you have any say in choosing him? क्या आप का कोई दखल था जब आपके पति का चयन हुआ?	Yes..... 1 No..... 5 Refusal 9	
G14.	When you and your (first) husband started living together, did you reside with his parents, with your parents, or with neither? जब आप ने अपने (पहले) पति के साथ रहना शुरू किया तब क्या आप अपने पति के माता पिता के साथ रहती थी या अपने माता पिता के साथ या उन में से किसी के साथ नहीं ?	Husband's parents 1 सास - सुसर R's parents 2 उत्तरदाता के माता पिता Neither 3 कोई नहीं Parents' dead 8 माता-पिता मृत Refusal 9 इन्कार किया	→ G15
G14a.	How far from where your parents lived did they live? आपके माता पिता से वे कितनी दूरी पर रहते थे?	Distance in kms दूरी कि.मि.में <input type="text"/> < 1km 00 एक कि.मि. से कम	
G14b.	How much time does it take to reach? वहाँ पहुँचने में आप को कितना समय लग जाता है?	Record in hours घंटों में दर्ज करें <input type="text"/> < 1 hour 00 एक घंटे से कम	

No.	Questions and Filters	Coding Categories	Skip to					
G15.	<p>Now I would like to ask about marriage practices prevalent in your community.</p> <p>In case of a marriage in your family, who would generally bear the marriage expenses?</p> <p>अब मैं आप के समुदाय में होने वाले प्रचलन (शादी सम्बन्धी) के बारे में पूछना चाहुंगी । शादी के अवसर पर आपके परिवार में शादी का खर्चा कौन वहन करता है ?</p>	<p>Bride's family 1</p> <p>लड़की का परिवार</p> <p>Bridegroom's family 2</p> <p>लड़के का परिवार</p> <p>Both the families share 3</p> <p>दोनों ही परिवार</p> <p>Cash in thousands <table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table></p> <p>नगद हजारों में</p> <p>No dowry 9997</p> <p>दहेज नहीं</p> <p>Don't know 9998</p> <p>मालूम नहीं</p>						
G15a.	<p>Generally in your family, how much cash do you have to pay as dowry at the time of a daughter's marriage?</p> <p>साधारणतय: आप के परिवार में, लड़की की शादी के समय दहेज में कितना नगद दिया जाता है ?</p>							
G15b.	<p>Generally in your family, what are the things that are given in kind as dowry at the time of daughter's marriage?</p> <p>साधारणतय : आप के परिवार में लड़की की शादी के समय दहेज में कौन कौन सा सामान दिया जाता है ?</p> <p>Gold सोना</p> <p>Silver चांदी</p> <p>Land जमीन</p> <p>House/Flat घर/मकान</p> <p>Car/scooter/motorcycle कार/स्कूटर/ मोटरसाईकल</p> <p>TV/VCR टी० वी०/वी०सी०आर</p> <p>Refrigerator, mixer, iron etc फ्रिज मिक्सर, प्रैस इत्यादि</p> <p>Furniture फर्नीचर</p> <p>Utensils बर्तन</p> <p>Radio रेडियो</p> <p>Bicycle साईकल</p> <p>Livestock पशुधन</p> <p>Clothing कपड़े</p>	<p>YES NO</p> <p>1 5</p> <p>1 5</p> <p>1 5</p> <p>1 5</p> <p>1 5</p> <p>1 5</p> <p>1 5</p> <p>1 5</p> <p>1 5</p> <p>1 5</p> <p>1 5</p> <p>1 5</p> <p>1 5</p> <p>1 5</p>						
G16.	<p>Were dowry or gifts or bride price paid at your (first) marriage?</p> <p>क्या आपके (पहले) विवाह के समय दहेज या उपहार या बहु मूल्य दिया गया था ?</p>	<p>Yes, dowry 1</p> <p>हां, दहेज</p> <p>Yes, gifts 2</p> <p>हां, उपहार</p> <p>Yes, bride price 3</p> <p>हां, बहु मूल्य</p> <p>No 5</p> <p>नहीं</p> <p>No answer 9</p> <p>कोई उत्तर नहीं</p>	<p>→ G18</p>					

No. Questions and Filters	Coding Categories	Skip to
<p>G17. What kind of dowry, gifts or bride price was paid? How much was paid? Does/did you, your husband or someone else have the major say in how this is/was used? किस प्रकार का दहेज उपहार या वधू मूल्य दिया गया ? कितना दिया गया ? क्या आपका, आपके पति का या किसी और का ज्यादा दखल था/ है कि इसका इस्तेमाल कैसे किया जाए ?</p> <p>a1. Land or property जमीन या ज्यदाद</p> <p>a2. Does/did you, your husband or someone else have the major say how this is/was used, whether or not to sell it? क्या आप का, आपके पति का या किसी और का ज्यादा दखल था/है कि इसका इस्तेमाल कैसे किया जाए, अगर इसे बेचना है या नहीं?</p> <p>b1. Jewellery/ gold/ silver ज़ेवर / सोना / चांदी</p> <p>b2. Does/did you, your husband or someone else have the major say how this is/was used, whether or not to sell it or give it away? क्या आप का, आपके पति का या किसी और का ज्यादा दखल था /है कि इसका इस्तेमाल कैसे किया जाए, अगर उसे बेचना है या नहीं या उसे दे देना है?</p>	<p>None 0 कुछ नहीं A little थोड़ा सा (< 1 acre)..... 1 (एक एकड़ से कम) Some (1-4 acres) 2 कुछ (१-४ एकड़) A lot (5+ acres) 3 बहुत ज्यादा (पांच एकड़ से ज्यादा) Yes, but acre हां, पर एकड़ not known 9 मालूम नहीं</p> <p>R has major say 1 उत्तरदाता का ज्यादा दखल R has some say 2 उत्तरदाता का थोड़ा दखल R has no say 5 उत्तरदाता का कोई दखल नहीं</p> <p>None 0 कुछ नहीं A little (worth upto Rs_____) 1 थोड़ा (कितने रुपये तक _____) Moderate amount (worth upto Rs_____) 2 बीच की संख्या (कितने रुपये तक _____) A lot (worth upto Rs_____) 3 बहुत ज्यादा (कितने रुपये तक _____) Yes, but amount not known 9 हां, पर संख्या मालूम नहीं</p> <p>R has major say 1 उत्तरदाता का ज्यादा दखल R has some say 2 उत्तरदाता का थोड़ा दखल R has no say 5 उत्तरदाता का कोई दखल नहीं</p>	<p>G17b1</p> <p>G17c1</p>

No. Questions and Filters	Coding Categories	Skip to																														
<p>c1. Cash नगद</p> <p>c2. Does/did you, your husband or someone else have the major say how this is/was spent or used?</p> <p>क्या आप का, आपके पति का या किसी और का ज्यादा दखल था कि यह कैसे खर्च किया जाए या इस्तेमाल किया जाए?</p> <p>d. Anything else, such as:(prompt) कोई अन्य चीज जैसे कि (पूछें :) Car/scooter/motorcycle कार/स्कूटर/ मोटरसाईकल TV/VCR टी० वी० /वी० सी० आर० Refrigerator, mixer, iron etc रेफ्रिजरेटर, मिक्सर, प्रेस आदि Furniture फर्नीचर Utensils धोने/ उपयोगी समान Radio रेडियो Bicycle साईकिल Livestock पशु धन Clothing कपड़ा</p>	<p>None 0 कुछ नहीं</p> <p>A little (less than Rs.....) 1 कुछ कम (रु०..... से कम)</p> <p>Moderate amount (Rs..... to.....) 2 बीच की राशी (रु०..... से..... रु०)</p> <p>A lot (more than Rs.....) 3 बहुत ज्यादा (रु०..... से ज्यादा)</p> <p>Yes, but amount not known 9 हां, पर संख्यां मालूम नहीं</p> <p>R has major say 1 उत्तरदाता का ज्यादा दखल</p> <p>R has some say 2 उत्तरदाता का थोड़ा दखल</p> <p>R has no say 5 उत्तरदाता का कोई दखल नहीं</p> <table> <thead> <tr> <th></th> <th>YES</th> <th>NO</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>5</td> <td></td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>5</td> <td></td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>5</td> <td></td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>5</td> <td></td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>5</td> <td></td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>5</td> <td></td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>5</td> <td></td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>5</td> <td></td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>5</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		YES	NO	1	5		1	5		1	5		1	5		1	5		1	5		1	5		1	5		1	5		<p>G17d</p>
	YES	NO																														
1	5																															
1	5																															
1	5																															
1	5																															
1	5																															
1	5																															
1	5																															
1	5																															
1	5																															
G18. OTHERS PRESENT:	<p>No one 0</p> <p>Adult(s) 1</p> <p>Child(ren) 2</p> <p>Both 3</p>																															

SECTION H GENDER ISSUES

No.	Questions and Filters	Coding Categories	Skip to
H1.	Do you have to ask your husband or a senior family member for permission to go to ... क्या आप को अपने पति, या घर के बड़े सदस्यों से बाहर जाने के लिए पूछना पड़ता है, जैसे.....		
a.	Any place outside your house or compound? ऐसा स्थान जो आप के घर से बाहर हो?	Yes 1 No 5 Depends 7 निर्भर करता है	
b.	To the local market? स्थानीय बाजार में ?	Yes 1 No 5 Depends 7 निर्भर करता है	
c.	To the local health centre? स्थानीय स्वास्थ्य केंद्र में ?	Yes 1 No 5 Depends 7 निर्भर करता है	
d.	Fields outside the village? गाँव के बाहर किसी क्षेत्र में जाना हो?	Yes 1 No 5 Depends 7 निर्भर करता है	
e.	A community centre in the village? गाँव में सामुदायिक केंद्र में ?	Yes 1 No 5 Depends 7 निर्भर करता है	
f.	The home of relatives or friends in the village? गाँव में दोस्तों या रिश्तेदारों के घर जाना हो?	Yes 1 No 5 Depends 7 निर्भर करता है	
g.	A nearby fair? नजदीक के मेले में?	Yes 1 No 5 Depends 7 निर्भर करता है	
h.	A nearby shrine? नजदीक के मन्दिर में ?	Yes 1 No 5 Depends 7 निर्भर करता है	
i.	The next village? अगले (निकट) गाँव में ?	Yes 1 No 5 Depends 7 निर्भर करता है	
H1a.	Can you go to any of these places alone? क्या आप अकेले इन स्थानों पर जा सकती हैं?		
1.	Local market स्थानीय बाजार में ?	Yes 1 No 5 Depends 7 निर्भर करता है	
2.	Local health centre स्थानीय स्वास्थ्य केंद्र में ?	Yes 1 No 5 Depends 7 निर्भर करता है	
3.	Fields खेतों में ?	Yes 1 No 5 Depends 7 निर्भर करता है	

No.	Questions and Filters	Coding Categories	Skip to
4.	Community centre सामूदायिक केन्द्र में	Yes 1 No 5 Depends 7 निर्भर करता है	
5.	Homes of relatives, friends in the village गांव में दोस्तों या रिश्तेदारों के घर	Yes 1 No 5 Depends 7 निर्भर करता है	
6.	Fair मेला में	Yes 1 No 5 Depends 7 निर्भर करता है	
7.	Mandir/Masjid मन्दिर / मस्जिद में	Yes 1 No 5 Depends 7 निर्भर करता है	
8.	Next village अगले (निकट) के गांव में	Yes 1 No 5 Depends 7 निर्भर करता है	
H2.	Do you practice ghungat/purdah? क्या आप घुँघटा / पर्दा करती हैं ?	Yes 1 No 5 —————→ H2d	
H2a.	Do you cover your head in front of the following people: क्या आप निम्नलिखित व्यक्तियों के सामने अपना सिर ढाँकी होती हैं: जैसे..... 1. Husband पति 2. Father-in-law ससुरा 3. Mother-in-law सास 4. Elder brothers-in-law जेठ/ बहनेई 5. Elder sisters-in-law जेठानी / ननद 6. Outside men बाहर की व्यक्ति	Yes 1 No 5 Yes 1 No 5 Yes 1 No 5 Yes 1 No 5 Yes 1 No 5 Yes 1 No 5	
H2b.	Do you practice ghungat/purdah in the following places? आपको घुँघटा / पर्दा कहाँ करना पड़ता है ? In the home घर में Outside the home but in the village घर से बाहर, लेकिन गांव में Outside the village गांव से बाहर	Yes 1 No 5 Yes 1 No 5 Yes 1 No 5	

No.	Questions and Filters	Coding Categories	Skip to
H2c.	What would happen if you did not observe ghungat/purdah in front of these people? (RECORD VERBATIM) क्या घटना घटित होगी यदि आप इन व्यक्तियों के सामने घुघट / पर्दा नहीं करती हैं? (यथा शब्द लिखें)	
H2d.	Do you feel uncomfortable speaking/ giving an opinion in the presence of the following people: क्या आप निम्नलिखित व्यक्तियों के सामने अपने विचार देने या बोलने में हिचक महसूस करती हैं? जैसे 1. Husband पति 2. Father-in-law ससुरा 3. Mother-in-law साम 4. Elder brothers-in-law जेठ / बहनोई 5. Elder sisters-in-law जेठानी / ननद 6. Outside men बाहरी व्यक्ति	Yes 1 No 5 Yes 1 No 5 Yes 1 No 5 Yes 1 No 5 Yes 1 No 5 Yes 1 No 5	
H3.	When your family takes the main meal of the day, do you usually eat with your husband, does he eat first and you eat later or what? जब आप का परिवार दिन में भोजन करता है तब क्या आप अधिकतर अपने पति के साथ खाना खाती हैं, क्या वो पहले खाना खाते हैं और आप बाद में खाती हैं या कुछ और ही?	Husband and wife eat together 1 पति पत्नी दोनों साथ खाते हैं Husband eats first, wife eats later 2 पति पहले खाते हैं, पत्नी बाद में खाती हैं Wife eats first, husband eats later 3 पत्नी पहले खाती है, पति बाद में खाते हैं Other (specify) 4 अन्य (उल्लेख करें) Varies/depends 7 भिन्नता है / निर्भर करता है No answer 9 कोई उत्तर नहीं	
H4.	Would your husband object to your visiting your friends without him? क्या आप के पति विरोध करेंगे, अगर उनके बिना आप अपने मित्रों से मिलने जाती हैं?	Yes 1 No 5	

No. Questions and Filters	Coding Categories	Skip to
H5. Would he permit you to improve your education if you wanted to? क्या आपके पति इस बात की इजाजत देंगे यदि आप आगे पढ़ना चाहती हो तो ?	Yes 1 No 5	
H6. Most of the time, do you feel that your husband's first loyalty is to his parents or to you? ज्यादातर आप यह महसूस करती है कि आपके पति की पहली निष्ठा अपने माता पिता की ओर है या आपके प्रति ?	To parents 1 अपने माता-पिता की To respondent 2 उत्तदाता की Same/equal 3 एक समान / बराबर To someone else (who?.....) 4 किसी अन्य की (कौन ?) No in laws 5 सास ससुर नहीं है Other (specify:) 6 अन्य (उल्लेख करें)	
H7. Do you and your husband ever talk alone with each other about ...? (READ ITEMS) IF YES: Have you discussed this often or not very often? क्या आप और आपके पति इस बात पर अकेले में एक दूसरे से बात करते हैं (सवाल को पढ़ें) यदि हां क्या आप अक्सर इस मुद्दे पर बात करते हैं या अक्सर बात नहीं करते । a. What to spend money on? किस चीज पर रुपया खर्च किया जाए? b. What is happening in the community ? समुदाय में क्या हो रहा है? c. Have you ever discussed how many children to have ? क्या आपने कभी बात किया कि कितने बच्चे होने चाहिए? d. Have you ever discussed whether to use birth control ? क्या आपने कभी बात कि जन्म रोकने के लिए कोई साधन इस्तेमाल करना चाहिये?	No, never discuss.. 1 कभी चर्चा नहीं की Not very often 2 ज्यादा चर्चा नहीं की Often discuss 3 अक्सर चर्चा की No, never discuss.. 1 कभी चर्चा नहीं की Not very often 2 ज्यादा चर्चा नहीं की Often discuss 3 अक्सर चर्चा की No, never discuss.. 1 कभी चर्चा नहीं की Not very often 2 ज्यादा चर्चा नहीं की Often discuss 3 अक्सर चर्चा की No, never discuss.. 1 कभी चर्चा नहीं की Not very often 2 ज्यादा चर्चा नहीं की Often discuss 3 अक्सर चर्चा की	

No. Questions and Filters	Coding Categories	Skip to
<p>H8. If you had to choose, to whom would you prefer to give the better education, your sons or your daughters ? यदि आपको निर्णय लेना हो, आप किसे ज्यादा शिक्षा देना पसंद करेंगी, अपने लड़कों को या लड़कियों को?</p> <p>H8a. Why is that? ऐसा क्यों ? PROBE: Any other reason? जॉबे: कोई दूसरा कारण ? RECORD ANSWER. उत्तर दर्ज करें</p> <p>H8b. How much schooling would you like to give to your son(s) ? आप अपने लड़कों को कहीं तक पढ़ाना चाहेंगी?</p> <p>H8c. How much schooling would you like to give to your daughter(s) ? आप अपनी लड़कियों को कहां तक पढ़ाना पसन्द करेंगी ?</p>	<p>Sons 1 लड़कों को</p> <p>Daughters 2 लड़कियों को</p> <p>Both equally .. 3 दोनों को बराबर</p> <p>Depends 4 निर्भर करता है</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>None 1 कुछ नहीं</p> <p>Primary only ... 2 प्राथमिक</p> <p>Secondary only 3 माध्यमिक</p> <p>University level .. 4 विश्वविद्यालय शिक्षा</p> <p>No sons 5 लड़के नहीं है</p> <p>No answer 9 कोई उत्तर नहीं</p> <p>None 1 कुछ नहीं</p> <p>Primary only ... 2 प्राथमिक</p> <p>Secondary only 3 माध्यमिक</p> <p>University level .. 4 विश्वविद्यालय शिक्षा</p> <p>No daughter 5 लड़की नहीं है</p> <p>No answer 9 कोई उत्तर नहीं</p>	
<p>H9. How would you describe your relation with your mother in law? आपका आपकी सास के साथ कैसा सम्बन्ध (बर्ताव) है?</p>	<p>No mother in law .. 0 सास नहीं है</p> <p>Good 1 अच्छा है</p> <p>Indifferent 2 ठीक है</p> <p>Bad 3 खराब है</p> <p>No answer 9 कोई उत्तर नहीं</p>	

No. Questions and Filters	Coding Categories	Skip to
<p>H10. Now I have some questions about what you expect to happen when you are old? अब मैं कुछ प्रश्न पूछना चाहूँगी कि वृद्धावस्था में आप क्या उम्मीद करती हैं ?</p> <p>a. Do you expect to live with a son? क्या आप पुत्र के साथ रहने की आशा है?</p> <p>b. Do you expect a son (or his wife) to care for you if you become ill or disabled? जब आप बिमार या कोई काम करने में असमर्थ हो तो क्या आप आशा करती हैं कि आप का पुत्र (पुत्र बधु) आप की देखभाल करें ?</p> <p>c. Do you expect a son to support you financially? क्या आप अपने पुत्र से आर्थिक मदद की आशा करती हैं ?</p> <p>d. Do you expect to live with a daughter? क्या आप अपनी पुत्री के साथ रहने की आशा रखती हैं?</p> <p>e. Do you expect a daughter to care for you if you become ill or disabled? क्या आप ये आशा रखती हैं कि यदि आप बिमार या कोई काम करने में असमर्थ हो आप की लड़की आप की देखभाल करें ?</p> <p>f. Do you expect a daughter to support you financially? क्या आप अपनी पुत्री से आर्थिक मदद की आशा रखती हैं?</p>	<p>Yes 1 No 5 Depends 7 निर्भर करता है Does not/will not have son 8 लड़का नहीं है/नहीं होगा</p> <p>Yes 1 No 5 Depends 7 निर्भर करता है Does not/will not have son 8 लड़का नहीं है/नहीं होगा</p> <p>Yes 1 No 5 Depends 7 निर्भर करता है Does not/will not have son 8 लड़का नहीं है/नहीं होगा</p> <p>Yes 1 No 5 Depends 7 निर्भर करता है Does not/will not have daughter 8 लड़की नहीं है/नहीं होगी</p> <p>Yes 1 No 5 Depends 7 निर्भर करता है Does not/will not have daughter 8 लड़की नहीं है/नहीं होगी</p> <p>Yes 1 No 5 Depends 7 निर्भर करता है Does not/will not have daughter 8 लड़की नहीं है/नहीं होगी</p>	

No. Questions and Filters	Coding Categories	Skip to
H11. When you are old, what do you expect to be your major sources of financial support? अपनी वृद्ध अवस्था में आपकी आर्थिक मदद का मुख्य स्रोत क्या होगा ?		
a. Son(s) लड़का ?	Yes, spontaneous 1 हां अपने आप Probed 2 पूछने पर No 5 नहीं	
b. daughter(s) लड़की ?	Yes, spontaneous 1 हां, अपने आप Probed 2 पूछने पर No 5 नहीं	
c. other relative(s) दूसरे रिश्तेदार ?	Yes, spontaneous 1 हां, अपने आप Probed 2 पूछने पर No 5 नहीं	
d. Savings बचत ?	Yes, spontaneous 1 हां, अपने आप Probed 2 पूछने पर No 5 नहीं	
e. Land भूमि ?	Yes, spontaneous 1 हां, अपने आप Probed 2 पूछने पर No 5 नहीं	
f. Rents, dividends, interest, pensions किराया, निवेश, सूद, पेंशन ?	Yes, spontaneous 1 हां, अपने आप Probed 2 पूछने पर No 5 नहीं	
g. own earnings निजी आय ?	Yes, spontaneous 1 हां, अपने आप Probed 2 पूछने पर No 5 नहीं	
h. Government aid सरकारी मदद ?	Yes, spontaneous 1 हां, अपने आप Probed 2 पूछने पर No 5 नहीं	
i. Other (What?) अन्य क्या ?	Yes, spontaneous 1 हां, अपने आप No 5 नहीं	

No. Questions and Filters	Coding Categories	Skip to
<p>H12. Now I am going to ask you for your opinion about some aspects of family life. For each statement I read you, please tell me whether you agree or disagree with the statement. Here's the first statement:</p> <p>अब मैं आपसे परिवारिक जीवन के कुछ मुद्दों पर आपके विचार जानना चाहती हूँ। अब मैं जो बातें आप से पूछूँगी आप को बताना है कि आपा सहमत है या असमत।</p> <p>a. Most of the important decisions in the family should be made by the man. परिवार के महत्वपूर्ण निर्णय अधिकतर पुरुषों द्वारा ही लिये जाने चाहिये।</p> <p>b. There is some work that only men should do, and some that only women should do, and they should not be doing each others कुछ काम केवल पुरुषों द्वारा ही किए जाने चाहिए और कुछ काम केवल औरतों द्वारा और उन्हें एक दूसरे का काम नहीं करना चाहिए।</p> <p>c. If the wife is working outside the home, then the husband should help her with the children and household chores. यदि औरत घर के बाहर काम करती है तब आदमी को बच्चों एवं घर के अन्य कार्य में मदद करना चाहिए।</p> <p>d. A husband should spend any free time with his wife and children. आदमी को चाहिए कि उसे फुर्सत के समय अपनी औरत व बच्चों के साथ बिताएँ।</p> <p>e. A mother should not work outside the home while her children are young. एक औरत को घर के बाहर काम नहीं करना चाहिए यदि उसके बच्चे छोटे हैं।</p>	<p>Agree 1 मान्य</p> <p>Disagree 2 अमान्य</p> <p>Agree 1 मान्य</p> <p>Disagree 2 अमान्य</p> <p>Agree 1 मान्य</p> <p>Disagree 2 अमान्य</p> <p>Agree 1 मान्य</p> <p>Disagree 2 अमान्य</p> <p>Agree 1 मान्य</p> <p>Disagree 2 अमान्य</p>	

No. Questions and Filters	Coding Categories	Skip to
<p>H13. In your opinion, would a husband be justified in leaving his wife if :</p> <p>आपके विचार में क्या एक पति को अपनी पत्नी को छोड़ने का औचित्य है यदि :</p> <p>a. She was unable to give him children? वह उन्हें बच्चे देने में असमर्थ है?</p> <p>b. The wife was disrespectful to his parents or to other senior family members? पत्नि अपने पति के माता पिता व परिवार के बुजुर्ग सदस्यों के प्रति अभद्र हैं ?</p> <p>c. She neglected the household chores? वह परिवार के कार्यों की उपेक्षा करती है</p> <p>d. She was disobedient or did not follow his orders? वह आज्ञाकारिणी नहीं है या उनके आदेश को नहीं मानती?</p> <p>e. She beat the children frequently? वह अक्सर बच्चों को पीटती है ?</p> <p>f. She was a drug addict or a drunkard? वह नशे की आदी है या शराबी है?</p> <p>g. She was sexually unfaithful? वह चरित्रहीन है?</p>	<p>Yes 1</p> <p>No 5</p> <p>Yes 1</p> <p>No 5</p> <p>Yes 1</p> <p>No 5</p> <p>Yes 1</p> <p>No 5</p> <p>Yes 1</p> <p>No 5</p> <p>Yes 1</p> <p>No 5</p>	
<p>H14. Now how about a wife: Would she be justified in leaving her husband if:</p> <p>अब मैं पत्नी के बारे में पूछना चाहूँगी : क्या एक पत्नी को अपने पति को छोड़ने का औचित्य है यदि :</p> <p>a. He was unable to give her children? वह उसे बच्चा देने में असमर्थ है ?</p> <p>b. He was disrespectful to her parents or to other senior family members? वह उसके माता पिता या परिवार के दूसरे बुजुर्ग सदस्यों के प्रति अभद्र है ?</p> <p>c. He did not support her and the children financially? वह उसे और उसके बच्चों को आर्थिक सहयोग नहीं देता ?</p> <p>d. He beat the children frequently? वह बच्चों को अक्सर पीटता है?</p> <p>e. He beat her frequently? वह उसे अक्सर पीटता है?</p> <p>f. He was a drug addict or a drunkard? वह नशे का आदी है या शराबी है ?</p> <p>g. He took a second wife or mistress? वह दूसरी पत्नी लाता है या रखल रखता है?</p>	<p>Yes 1</p> <p>No 5</p> <p>Yes 1</p> <p>No 5</p> <p>Yes 1</p> <p>No 5</p> <p>Yes 1</p> <p>No 5</p> <p>Yes 1</p> <p>No 5</p> <p>Yes 1</p> <p>No 5</p>	
H15. OTHERS PRESENT:	<p>No one 0</p> <p>Adult(s) 1</p> <p>Child(ren) ... 2</p> <p>Both 3</p>	

SECTION J
HUSBAND'S CHARACTERISTICS

No. Questions and Filters	Coding Categories	Skip to
Now I would like to ask you some अब मैं आपसे आपके पति के questions about your husband. बारे में कुछ प्रश्न पूछना चाहूँगी J1. How old is he? उनकी आयु कितनी है ?	Age in completed years उम्र पूर्ण वर्षों में	
J2. In what month and year was he born? किस महीने व साल में उनका जन्म हुआ है? If inconsistent with date of birth, probe for events and reconcile. यदि जन्म की तारीख में कोई मतभेद है तो मुख्य घटनाओं के बारे में जाचें और सही दर्ज करें।	Month महिना DK Month..... 98 महिना मालूम नहीं Year महिना DK Year 98 साल मालूम नहीं	
J3. How many years of formal schooling has he completed? उन्होंने औपचारिक शिक्षा कहाँ तक प्राप्त की है?	None 00 कोई नहीं Number of years सालों की संख्या Refusal 99 इन्कार किया	→ J4
J3a. INTERVIEWER CHECKPOINT साक्षात्कार कर्ता के लिए जाचें निर्देश : 1. HUSBAND HAS HAD 0-5 पति ने 0-5 साल स्कूली शिक्षा प्राप्त की है YEARS OF SCHOOLING 2. HUSBAND HAS HAD 6-12 पति ने 6-12 साल स्कूली शिक्षा प्राप्त की है YEARS OF SCHOOLING 3. HUSBAND HAS HAD 12 + पति ने 12+ साल स्कूली शिक्षा प्राप्त की है YEARS OF SCHOOLING		
J3b. What is the highest (grade he completed/diploma/degree he received)? उन्होंने कितनी अधिकतम (डिग्री/डिप्लोमा) प्राप्त की है ?	Degree not completed..... 01 डिग्री पूरी नहीं Non technical Degree गैर तकनीकी डिग्री Bachelor's degree 02 स्नातक डिग्री Master's degree 03 स्नातकोत्तर Ph.D 04 पी. एच. डी. Technical degree तकनीकी डिग्री Bachelor's degree 05 स्नातक डिग्री Master's degree 06 स्नातकोत्तर डिग्री Technical diploma/certificate not equivalent to degree 07 तकनीकी डिप्लोमा/प्रमाणपत्र, डिग्री के समकक्ष नहीं Non technical diploma/certificate not equivalent to degree 08 गैर तकनीकी डिप्लोमा/प्रमाण पत्र, डिग्री के समकक्ष नहीं Other degree Specify 09 अन्य डिग्री (उल्लेख करें)	→ J5

No. Questions and Filters	Coding Categories	Skip to
J4. Is he able to read a letter or newspaper easily, with difficulty or not at all ? क्या वह पत्र, समाचार पत्र, आसानी से या मुश्किल से तथा बिलकुल भी नहीं पढ़ने में समर्थ है?	Easily 1 आसानी से With difficulty 2 कठिनाई से Not at all 3 बिलकुल भी नहीं	
J5. What level of schooling did your husband's father complete? आपके पति के पिताजी ने स्कूली शिक्षा किस दर्जे तक प्राप्त की है ?	None 1 कुछ नहीं Primary 2 प्राथमिक Middle 3 माध्यमिक Secondary 4 सेकेंडरी College or more 5 कालेज या उससे अधिक Do not know..... 9 मालूम नहीं	→ J6
J5a. IF R DOESN'T KNOW ASK: Is or was he able to read a newspaper? यदि उत्तरदाता नहीं जानती है तो पूछें : क्या वे समाचार पत्र पढ़ने में समर्थ हैं/ यें?	Can read paper 1 समाचार पत्र पढ़ सकती Can't read paper 2 समाचार पत्र नहीं पढ़ सकती Do not know 9 मालूम नहीं	
J6. What level of schooling did your husband's mother complete? आपकी पति की माता जी ने स्कूली शिक्षा किस दर्जे तक प्राप्त की है ?	None 1 कुछ नहीं Primary 2 प्राथमिक Middle 3 माध्यमिक Secondary 4 सेकेंडरी College or more 5 कालेज या उससे अधिक Do not know..... 9 मालूम नहीं	→ J7
J6a. IF R DOESN'T KNOW ASK: Is or was she able to read a newspaper? यदि उत्तरदाता नहीं जानती : क्या वे समाचार पत्र पढ़ने में समर्थ हैं /यें?	Can read paper 1 समाचार पत्र पढ़ सकती Can't read paper 2 समाचार पत्र नहीं पढ़ सकती Do not know..... 9 मालूम नहीं	
J7. What is your husband's religion? आपके पति का धर्म क्या है?	Hindu 1 हिन्दू Muslim 2 मुस्लिम Christian 3 ईसाई Other (specify).. 4 अन्य (उल्लेख करें)	

No. Questions and Filters	Coding Categories	Skip to
<p>J7a. Does he belong to SC/ST? क्या वे अनुसूचित जाति/जनजाति से हैं?</p> <p>J7b. What is the name of the caste? जाति का क्या नाम है ?</p> <p>J7c. What is the name of the tribe? जनजाति का नाम क्या है ?</p>	<p>Yes, SC..... 1 हां अनुसूचित जाति</p> <p>Yes, ST..... 2 → J7c हां, अनुसूचित जनजाति</p> <p>No..... 3 नहीं</p> <p>_____ → J8</p> <p>_____</p>	
<p>J8. Does your husband usually live here with you? क्या आपके पति अधिकतर आपके साथ रहते हैं ?</p> <p>J8a. How often does he visit you? वो आपसे मिलने कितनी बार आते हैं?</p>	<p>Yes 1 → J9</p> <p>No 5</p> <p>Once a week 1 हफ्ते में एक बार</p> <p>Once a month 2 महिने में एक बार</p> <p>Once in 6 months 3 छः महिने में एक बार</p> <p>Once a year 4 साल में एक बार</p> <p>< once a year 5 एक साल से ज्यादा</p>	
<p>J9. Has your husband done any work in the past 12 months? क्या आपके पति ने पिछले १२ महिनों में कोई काम किया ?</p>	<p>Yes 1</p> <p>No 5 → J12</p>	
<p>J10. What was his main occupation? PROBES: What tasks did he usually perform? What were his main responsibilities? DESCRIBE OCCUPATION. उनका मुख्य व्यवसाय क्या है ? जायें : अधिकतर वह किस प्रकार का कार्य करते हैं? उनकी मुख्य जिम्मेदारियां क्या हैं? कार्य कलापों का विवरण।</p>		
<p>J11. Did he do this work as an unpaid family worker, as an own account worker working alone, as an own account worker working jointly with you, as an employee working for someone else, or as an employer who hires other people? क्या उन्होंने यह कार्य बिना भुगतान के परिवार कार्यकर्ता के रूप में, अपने स्वयं का कार्य अकेले करते हुए, अपने स्वयं का कार्य आपके साथ करते हुए, कामगार जो दूसरों के लिए काम करता है या एक नियोक्ता जो दूसरों को भाड़े पर रखता है, के रूप में किया है?</p>	<p>Unpaid family worker 1 बिना भुगतान के परिवार कार्यकर्ता</p> <p>Own account worker working alone 2 अपने स्वयं का कार्य अकेले करते हुए</p> <p>Own account worker working jointly with wife 3 पत्नी के साथ मिलकर करते हुए</p> <p>Employee 4 खुद एक कामगार के रूप में</p> <p>Employer 5 दूसरे को भाड़े पर रख कर</p>	→ SECTION K

No. Questions and Filters	Coding Categories	Skip to
<p>J12. Why not? क्यों नहीं</p>	<p>Unable to find work 1 काम खोजने में असमर्थ Sick, disabled ... 2 बिमार, काम करने में असमर्थ Student 3 छात्र Retired 4 सेवा निवृत्त No need to work .. 5 कार्य की आवश्यकता नहीं</p>	
<p>J13. The last time your husband was working, what was his main occupation? PROBES: What were the main tasks he performed? What were his responsibilities? DESCRIBE OCCUPATION पिछली बार जब आप के पति कार्य कर रहे थे उनका मुख्य व्यवसाय क्या था, जाचें : उन्होंने किस प्रकार के कार्य किये थे, उनकी जिम्मेदारियां क्या थी? कार्य का विवरण लिखें।</p>		
<p>J14. Did he do this work as an unpaid family worker, as an own account worker working alone, as an own account worker working jointly with you, as an employee working for someone else, or as an employer who hires other people? क्या उन्होंने यह कार्य बिना भुगतान के परिवार कार्यकर्ता के रूप में, अपने स्वयं का कार्य अकेले करते हुए, अपने स्वयं का कार्य आपके साथ करते हुए, कामगार जो दूसरों के लिए कार्य करता है या एक नियोक्ता जो दूसरे को भाड़े पर रखता है, के रूप में किया है?</p>	<p>Unpaid family worker 1 बिना भुगतान के परिवार कार्यकर्ता Own account worker working alone 2 अपने स्वयं का कार्य अकेले करते हुए Own account worker working jointly with wife 3 मिलकर करते हुए पति के साथ Employee 4 खुद एक कामगार के रूप में करते हुए Employer 5 दूसरे को भाड़े पर रखकर कार्य करवाते हुए</p>	

SECTION K
HOUSING AND POSSESSIONS

No. Questions and Filters	Coding Categories .	Skip to
<p>K1. Does anyone in this household own?</p> <p>क्या परिवार में कोई इनमें से किसी वस्तु का मालिक है?.....</p> <p>(MARK ALL THAT APPLY)</p> <p>a. A radio? रेडियो</p> <p>b. A television? टेलीवीजन</p> <p>c. A bicycle? साइकिल</p> <p>d. A motrbike or motorized rickshaw? मोटर साइकिल या मोटर रिक्शा</p> <p>e. A clock or watch/timepiece? दिवार घड़ी</p> <p>f. A fan? पंखा</p> <p>g. A refrigerator? फ्रिज</p> <p>h. An automobile, truck or tractor? ट्रक, ट्रैक्टर</p> <p>i. A sewing machine? सिलाई मशीन</p> <p>j. An electric iron? बिजली की प्रैस</p> <p>k. A stereo, tape recorder? स्टीरियो, टेप रिकार्ड</p> <p>l. Chair/table/bed? कुर्सी, मेज, पलंग</p>	<p>Yes 1 No 5</p> <p>Yes 1 No 5</p> <p>Yes 1 No 5</p> <p>Yes 1 No 5</p> <p>Yes 1 No 5</p> <p>Yes 1 No 5</p> <p>Yes 1 No 5</p> <p>Yes 1 No 5</p> <p>Yes 1 No 5</p> <p>Yes 1 No 5</p> <p>Yes 1 No 5</p> <p>Yes 1 No 5</p>	
<p>K2. Who owns the house you live in?</p> <p>जिस मकान में आप रह रहे हैं उसका मालिक कौन है?</p>	<p>ER or husband 1 उतरदाता या पति</p> <p>Other family member or relative 2 अन्य पारिवारिक सदस्य</p> <p>Friend, neighbour or patron 3 दोस्त, पड़ोसी</p> <p>Landlord or someone unknown to R 4 जमींदार या कोई उतरदाता से अपरिचित</p> <p>Other (specify): 5 अन्य (उल्लेख करें)</p>	→ K5

No. Questions and Filters	Coding Categories	Skip to
K3. Do you pay any rent for the house (either in cash or in some other form)? क्या आप घर का किराया अदा करते हैं (नकद या किसी दूसरे वस्तु के रूप में)?	Yes 1 No 5 No answer 9	→ K5
K4. Approximately how much do you pay in rent per month? लगभग कितना किराया आप प्रति माह देते हैं ?	Amount <input type="text"/> संख्यां	
K5. Do you or your husband own any land, either alone or jointly with someone else? क्या आप या आपके पति किसी जमीन के मालिक हैं, या खुद का या दूसरे व्यक्ति के साथ साझी हैं? K5a. Is any of this land in your name only? क्या इस जमीन में से कोई जमीन केवल आपके नाम है? K5b. Do you or your husband own agricultural land, non agricultural land, or both types? क्या आपकी या आपके पति की कृषि योग्य भूमि, कृषि के अयोग्य भूमि या दोनों तरह की है? K5c. Approximately how much land do you own? लगभग आपकी अपनी कितनी जमीन है? K5d. Could any of this land be sold or traded, or do you only have the right to use it, not to sell or trade it? क्या इनमें से कोई भूमि आपके द्वारा बेच या व्यापार किया जा सकता है या केवल उस भूमि को उपयोग करने का अधिकार है, बेचने/ व्यापार करने को नहीं?	Yes 1 No 5 No answer 9 Yes 1 No 5 Agricultural 1 कृषि योग्य Non agricultural 2 कृषि के योग्य नहीं Both 3 दोनों Don't know 8 मालूम नहीं Number of acres _____ Can sell 1 बेच सकते Can't sell 2 बेच नहीं सकते No answer 9 कोई उत्तर नहीं	→ K6
K6. Approximately how much income did this household earn in the past 12 months? I am talking about everything that anyone earned or contributed to the household., including what was earned by selling crops, contributed by family members living elsewhere, or earned by household members. Approximately how much was this? लगभग कितनी आमदनी इस परिवार को पिछले की १२ महीने में हुई, मैं उन सभी भिन्नों के बारे में बात कर रही हूँ जो कि किसी ने भी कमाया है या इस परिवार को दिया है। इसमें फसलों को बेचकर कमाया गया धन, घर के सदस्य जो बाहर रहते हैं उनके द्वारा मदद या घर के सदस्यों से कमाया हुआ धन भी सम्मिलित है, लगभग यह कितना रूपया था?	Own farm .. <input type="text"/> खुद का फार्म Wages मजदूरी <input type="text"/> Salaries .. <input type="text"/> तनखा (पगार) Remittances <input type="text"/> बाहर से किसी के इलाके द्वारा वसूल गये पैसे Investments, <input type="text"/> निवेश करना Rents <input type="text"/> किराया Pension ... <input type="text"/> पेंशन Total <input type="text"/>	

No. Questions and Filters	Coding Categories	Skip to
<p>INTERVIEWER: HELP R ADD UP INCOME FROM DIFFERENT SOURCES. IF SHE DOES NOT KNOW INCOME, ASK HER TO GUESS, THEN TICK APPROPRIATE ANSWER IN K6a.</p> <p>साक्षात्कारकर्ता : उत्तरदाता को विभिन्न स्रोतों से कमाया गया आमदनी को जोड़ने में मदद करें। अगर उसे सही आमदनी नहीं मालूम, उससे अनुमान लगाने को कहिये। K6a में उत्तर दर्ज कीजिए</p>		
<p>K6a. How certain is R about the amount the household earned last year?</p> <p>पिछले साल उत्तरदाता के परिवार ने जितना कमाया उसके बारे में वह कितनी निश्चित है ?</p>	<p>Very certain 1 बहुत निश्चित है</p> <p>Not very certain .. 2 बहुत ज्यादा निश्चित नहीं</p> <p>R had to guess about the amount .. 3 उत्तरदाता को संख्या के बारे में अनुमान लगाना होगा</p>	
<p>K7. OTHERS PRESENT:</p>	<p>No one 0</p> <p>Adult(s) 1</p> <p>Child(ren) ... 2</p> <p>Both 3</p>	
<p>K8. Time interview ended:</p>	<p>Hour <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p>घंटे</p> <p>Minute <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p>मिनट</p>	

SECTION L
INTERVIEWER'S OBSERVATIONS

No. Questions and Filters	Coding Categories .	Skip to
L1. INTERVIEWER CHECKPOINT (REFER TO C15c AND C15d) ONE OR MORE LIVING CHILDREN एक या अधिक जीवित बच्चे, अक्टूबर 1990 के बाद जन्मे हुए BORN SINCE OCTOBER 1990 NO LIVING CHILDREN BORN SINCE कोई जीवित बच्चा नहीं जो अक्टूबर 1990 के बाद जन्म हुआ → L2 OCTOBER 1990		
<p>INTERVIEWER: IN L1a, RECORD FOR THE YOUNGEST LIVING CHILD BORN SINCE OCTOBER 1990: अक्टूबर 1990 के बाद जन्मे सब से छोटे बच्चे को दर्ज करें</p> <p>L1a. LINE NO: FROM Q.C15a</p> <p>NAME: FROM Q.C15a</p> <p>WEIGHT (in kilograms)</p> <p>IN L1b, RECORD FOR THE NEXT TO YOUNGEST LIVING CHILD BORN SINCE OCTOBER 1990: अक्टूबर 1990 के बाद जन्मे सब से छोटे बच्चे से बड़े वाले बच्चे को दर्ज करें</p> <p>L1b. LINE NO: FROM Q.C15a</p> <p>NAME: FROM Q.C15a</p> <p>WEIGHT (in kilograms)</p> <p>IN L1c, RECORD FOR THE SECOND TO YOUNGEST LIVING CHILD BORN SINCE OCTOBER 1990: अक्टूबर 1990 के बाद जन्म सब से छोटे से बड़े से बड़े बच्चे को दर्ज करें</p> <p>L1c. LINE NO: FROM Q.C15a</p> <p>NAME: FROM Q.C15a</p> <p>WEIGHT (in kilograms)</p>	<p>YOUNGEST LIVING CHILD सबसे छोटा जीवित बच्चा NAME OF YOUNGEST LIVING CHILD सबसे छोटे बच्चे का नाम YOUNGEST LIVING CHILD सबसे छोटा जीवित बच्चा NOT MEASURED 999 वजन नहीं हुआ</p> <p>NEXT TO YOUNGEST LIVING CHILD ... सबसे छोटा जीवित बच्चा NAME OF NEXT TO YOUNGEST LIVING CHILD सबसे छोटे बच्चे का नाम</p> <p>NEXT TO YOUNGEST LIVING CHILD ... सबसे छोटा जीवित बच्चा NOT MEASURED 999 वजन नहीं हुआ</p> <p>NEXT TO YOUNGEST LIVING CHILD ... सबसे छोटा जीवित बच्चा NAME OF NEXT TO YOUNGEST LIVING CHILD सबसे छोटे बच्चे का नाम NEXT TO YOUNGEST LIVING CHILD ... सबसे छोटा जीवित बच्चा NOT MEASURED 999 वजन नहीं हुआ</p>	

No. Questions and Filters	Coding Categories	Skip to
<p>L3. Who was present during the interview or any part of it? साक्षात्कार के दौरान, वहाँ पर और कौन उपस्थित था?</p> <p>a. No one; entire interview done in private</p> <p>b. Husband</p> <p>c. Child(ren)</p> <p>d. Other females</p> <p>e. Other males</p>	<p>Yes 1 No 5</p> <p>Yes 1 No 5</p> <p>Yes 1 No 5</p> <p>Yes 1 No 5</p> <p>Yes 1 No 5</p>	
<p>L4. What effect did their presence have on the respondent's answers? उत्तरदाता के उत्तरों पर उनकी उपस्थिति का क्या असर था?</p>	<p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	
<p>L5. How cooperative was the respondent? उत्तरदाता कितनी सहयोगी (मिलनसार) थी?</p>	<p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	
<p>L6. How reliable were the respondent's answers? उत्तरदाता के उत्तर कितने विश्वसनीय हैं ?</p>	<p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	
<p>L7. Any other comments about the interview? साक्षात्कार के बारे में कोई दूसरी टिप्पणी?</p>	<p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	
<p>L8. Compared to other households in this community, would you say that this one is average, better off, or worse off economically than most? इस समुदाय के दूसरे परिवारों से तुलना में क्या आप ये कहेंगे ये परिवार आर्थिक आधार से ज्यादातर दूसरे परिवारों की तुलना में औसत ही, दूसरों से अच्छा या बुरा था ?</p>	<p>Average 1 औसत</p> <p>Better off than most 2 बहुत अच्छा है</p> <p>Worse off than most 3 बुरा है</p>	